

4368 Con
LE JOURNAL

Ski-se-Dit

Quel plaisir
de recevoir son
journal Ski-se-Dit
à domicile!
Bientôt, grâce à notre
nouveau partenaire.

Le journal communautaire de Val-David et ses environs | Septembre 2005 - Vol. 39 n° 7 - 16 pages

Pour nous joindre : Messagerie et télécopie : (819) 322-7969 • Courriel : ski-se-dit@bellnet.ca • Dépôt : boîte aux lettres au local, 2600 rue Monty. Tous les documents photo sont retournés. Par la poste : Journal Ski-se-Dit, 2600 rue Monty, Val David, Qc J0T 2N0.

Sutton
Groupe Sutton-Laurentides
Courtier immobilier agréé

VENTE
ÉVALUATION
INFORMATIONS
CONSEILS

LOUISE MEUNIER
Agent immobilier affilié
(819) 322-8888

17 ans d'expérience à votre service

Tapis
Préart
Bois
Céramique
Décoration

TAPIS EXPANSOL

240 Principale,
Sainte-Agathe-des-Monts
326-3220
www.couvreplancher.com

Desjardins
Caisse populaire
de Sainte-Agathe-des-Monts

Centre de service
Val-David

2462, rue de l'Église
Val-David (Qc) J0T 2N0
(819) 326-2883

Sutton
GROUPE SUTTON-LAURENTIDES
Courtier immobilier agréé

Réjean Paquin
Agent immobilier affilié

(819) 322-6666
Télec. : (819) 322-3333

Carrefour du Village
2510, rue de l'Église
VAL-DAVID

QUEL ÉTÉ!

Il faut pratiquement remonter à un demi-siècle pour trouver autant de soleil dans notre ciel d'été! Vous étiez-là? Ou en voyage? Faites-nous connaître les beaux moments de votre été (appuyés par des photos si vous en avez) et nous les publierons en octobre. Ainsi, avec vous, nous pourrons revivre à nouveau cet été inoubliable...



Thomas Dufresne

Sur le site de la Fondation Derouin, la forêt s'est animée tout l'été. Artistes et visiteurs s'y sont rencontrés avec bonheur...

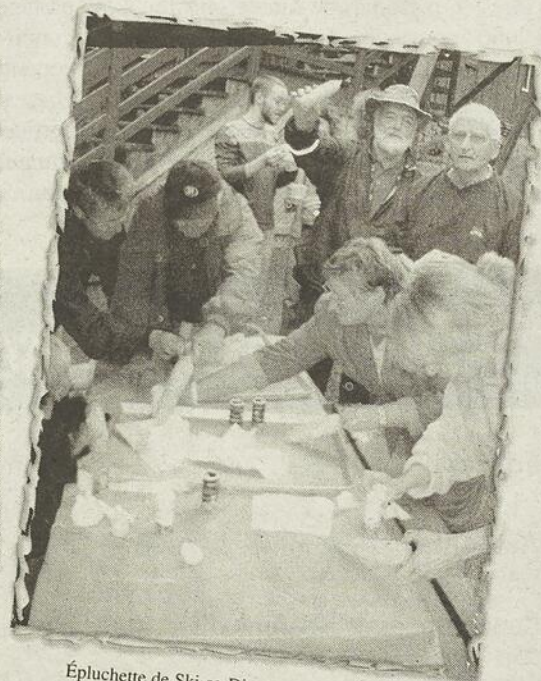


Thomas Dufresne

Claude Des Rosiers, sculpteur de la région de Québec, à l'œuvre rue de l'Église, pendant 1001 Pots



La rivière sous le chaud soleil d'été



Épluchette de Ski-se-Dit



La danse des petits Lézards, rue Dufresne...



Les plaisirs du marché, le samedi matin...

SÉVERIN

2500, rue de l'Église
(819) 322-2030

AU COEUR DU VILLAGE ET DES gens

METRO DUFRESNE

Machine pour retour des canettes
Boutique cadeaux
Bières importées
Carte La puce Bell/Cellulaire
Cartes de crédit acceptées
Développement de photos
Dépôt nettoyeur
Postes Canada

Le Ski-se-dit : AUTOMNE 2005 : RUMEUR D'ÉLECTION

Michel-Pierre Sarrazin

Lorsque le temps de voter revient (élections municipales le 6 novembre prochain), vous avez peut-être remarqué : les rumeurs se mettent à foisonner comme autant de champignons dans les sous-bois. Votre voisin confie à votre compagne, mine de rien, qu'il paraît qu'un tel, qui se présente avec une telle, a déjà fait de la prison. Ou que l'actuelle équipe municipale est rongée par un secret invouable. Ou qu'un nouveau candidat est membre d'une secte qui fait pousser du gazon dans les salons. Restons calmes. Toutes ces paroles en l'air retomberont comme poussières dans le silence du lendemain des élections. Et alors, nous devrons faire face aux conséquences de nos choix. La rumeur est par définition sans fondement. En matière de politique, l'adage « il n'y a pas de fumée sans feu » est une connerie. C'est précisément l'astuce des magouilleurs, des scribouilleurs et autres grenouilleurs que de faire de la fumée sans feu. Ne nous laissons pas souffler dans les oreilles, observons les faits. Renseignons-nous,

posons des questions. Regardons ce qui a été fait, ce qui est à faire, ce qui se passe vraiment. Posons-nous la question de savoir si nous nous proposons de voter pour un privilège que nous souhaitons obtenir ou si nous agissons pour le bien de l'ensemble.

Le métier de conseiller municipal, sans parler de la vocation de Maire, ce n'est pas de la tarte. Voilà un boulot qui exige une disponibilité de tous les instants, une patience à toute épreuve, de la diplomatie en masse, un sens pratique nourri par un jugement sûr assorti de beaucoup d'écoute. Il faut avoir le goût et la capacité de travailler en équipe, être porté par une vision, sans cesser d'accorder à tous les détails de la gestion quotidienne une attention soutenue. Surtout, il faut s'assurer que la vision qui nous motive est partagée par le plus grand nombre de ses concitoyens. Enfin, il faut avoir la couenne assez dure pour faire avancer les choses et supporter les flèches et les balles perdues. En somme, ne partons pas de rumeur mais, pour aller en politique municipale, il faut être un peu fou. À tous

le moins animé par un désir fou de rendre service. Car en plus, par-delà les intérêts immédiats, nos élus ont le devoir plus grave de penser à nos enfants et à l'héritage social, culturel et environnemental que nous voulons leur laisser. Tout ce qu'ils font aujourd'hui aura des conséquences demain. Nous vivons d'ailleurs aujourd'hui les conséquences des erreurs, comme des bonnes décisions passées.

Tout le monde n'est pas fait pour ce travail ingrat. Et tous ceux qui s'y adonnent méritent le respect, quelle que soit l'opinion qu'on a d'eux. Pour cette fois, faisons circuler le mot que les rumeurs ne nous intéressent pas. En novembre, il nous sera plus facile de faire un choix éclairé en nous basant sur les informations publiées dans les programmes des candidats et sur leur attitude dans les assemblées publiques qu'en écoutant la chanson du vent.

Infos supplémentaires : Les premières élections municipales simultanées pour tout le Québec auront lieu le dimanche 6 novembre 2005 : les municipalités du

Québec iront en élection pour l'ensemble des postes de maires et de conseillers. Depuis 1997, 57 % des municipalités, qui représentent 70 % de la population du Québec, tenaient leurs élections simultanément. À la suite de modifications apportées à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités en 2001, les élections auront lieu en 2005 pour toutes les municipalités québécoises. Par la suite, elles auront lieu aux quatre ans...

Avis aux lecteurs

Seuls les textes et les documents dont l'origine est connue sont publiés dans ce journal.

Aucun texte, aussi intéressant soit-il, ne peut être publié s'il n'est pas endossé.

Merci de votre collaboration.

À lire dans la présente édition

Éditorial	2	Agenda	10
Actualités	3	Plein air et jardins	11
Rencontre avec les gens d'ici	4	Opinion	12
Dossier immobilier	5-6	Communauté	13-14
Écologie et plein air	7	Histoire	15
Arts et culture	8-9		

LE JOURNAL Ski-se-Dit Membership

Contributions annuelles suggérées : Individus 20 \$, par la poste 30 \$
Organismes 25 \$, par la poste 35 \$

Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____ Courriel : _____
Téléphone : _____ Montant inclus : _____

Ski-se-Dit - 2600, rue Monty, Val-David (Québec) J0T 2N0



Pizza four à bois
Spéciaux du midi
Tables d'hôtes le soir
Paëlla le jeudi

Face à l'église de Val-David
Tél : (819) 322-3104

LE JOURNAL Ski-se-Dit

2600, rue Monty
Val-David (Qc) J0T 2N0
Téléphone : (819) 322-7969
Télécopieur : (819) 322-7904
ski-se-dit@bellnet.ca

Le journal communautaire Ski-se-Dit est publié une fois par mois, 10 fois par année. Il est tiré à 4000 exemplaires et distribué à Val-David, Val-Morin, Sainte-Agathe-des-Monts et Sainte-Adèle.

Conseil d'administration :
Philippe Rioux : président
Anne-Marie Jean : secrétaire
Patrick Bitauld : trésorier
Thomas Dufresne : administrateur

BLOC TECHNIQUE

Merci à nos collaborateurs, à nos reporters et à nos membres de soutien.

Coordination : Diane Seguin et Michel-Pierre Sarrazin
Mise en page : Caméleon Publi-Design

Pour toute réservation publicitaire :
Diane Seguin (819) 322-7969

Impression : Hebdo Litho

Toute reproduction des publicités et idées originales incluses dans ces pages est interdite sans l'autorisation du Journal Ski-se-Dit de Val-David inc.

Date de tombée : le 15 du mois



Le Ski-se-Dit reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Ce journal est membre de :



Le Mouton noir : Un nouveau resto nouvelle vague, sur la rivière



Ian Masse, Monique Vacval, Annie Riendeau et Éric Lemieux, les quatre moutons noirs qui ont décidé de vous faire aimer leur café (italien) et leur ambiance (chaleureuse). À compter du 1^{er} septembre, un nouveau rendez-vous avec le goût, à Val David.

Il y a quelques mois, quatre jeunes du coin sont partis en vacances au Costa Rica. But de la manœuvre : réfléchir à leur projet commun. En septembre 2005, ils réalisent leur rêve sur les berges de la Rivière du Nord, à Val-David.

Le nouveau restaurant **Le Mouton Noir**, sis au 2301, rue de l'Église, qui partage son site près du pont avec *Les Aventures Nouveau Continent* (forfaits rivière en saison), a ouvert ses portes le 1^{er} septembre 2005. Les propriétaires Annie Riendeau et Ian Masse, épaulés par leurs conjoints Éric Lemieux et Monique Vacval (le chef), veulent créer un bistro qui a du style : différent, moderne,

branché, convivial, ou les gens de tous les âges vont se sentir bienvenus, bien nourris, bienheureux. Leur angle d'approche et leur marque de commerce : le café. Et pas n'importe quoi. Ils ont choisi le café *L'Udinese*, une grande marque italienne qui s'est déjà mérité le prix du meilleur café à Montréal. Pour le servir, ils ont recours à une sorte de Ferrari reconditionnée de la machine à café, une Rancilio Z11, rien de moins! Le café, ici, c'est pas de la gnognote! Ils ont également le permis d'alcool qui leur permet de servir les bières d'Unibroue, des cocktails et des vins de qualité. Le tout à bon prix. Dans une atmosphère bon enfant, sympa.

Ouvert à 9 heures (on est ouvert tard, on a des bébés...), la cuisine du matin mise sur les produits bio et les péchés de gourmandise, version qualité : gaufres maison, mueslis, yogourts, paninis-déjeuner et toute une variété d'accompagnements pour bagels. Tout peut être apporté dans le camion, dans l'auto ou sur le bord de l'eau. Le menu du midi, qui s'étirera jusqu'à l'apéro du soir et même au-delà du spectacle en soirée, se compose de toute une gamme de soupes, de paninis, de salades, de tapas et de gâteaux variés. Une cuisine simple, qui mise sur la saveur.

Le Mouton Noir (dont les jeunes patrons n'en sont pas à leurs premières armes,

puisque'ils ont fait un malheur à Vancouver avec leur premier concept) est ouvert du mercredi au dimanche jusqu'à 20 heures et les jeudis, vendredis et samedis, jusqu'à 23 heures. On proposera une programmation de spectacles musicaux différents de ce qui se fait déjà à Val-David (par exemple, une musique cool, du folk, de l'acoustique, de l'électro-acoustique itou, mais comme dit Ian, « rien pour arracher les oreilles », du smooth & plaisant, etc.). Les jeudis soirs, les talents locaux pourront se produire en s'inscrivant d'avance au tableau noir du Mouton. Le restaurant offrira également aux artistes et artisans un espace où ils pourront mettre certaines de leurs œuvres en vente. Chaque mois, un vernissage permettra de mettre dans le faisceau des projecteurs une œuvre graphique, un vision différente du monde. En septembre, à tout seigneur tout honneur, on verra les photographies prises au Costa Rica par l'équipe du restaurant.

Dans un tout nouveau décor, au bord de la rivière, un nouveau restaurant s'ouvre donc, avec une approche misant sur la qualité et la convivialité, offrant un menu varié mais simple, à prix modéré. Gageons que nous serons nombreux à être attirés par le parfum du vrai café... (MPS)

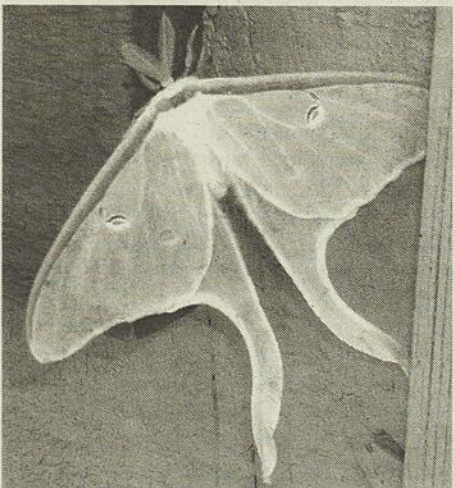
D'INTÉRÊT général

Travaux routiers : Le Ministère des Transports du Québec avise la population qu'il y aura des travaux sur la route 323, de Brébeuf à Mont-Tremblant, de la mi-août jusqu'à la fin octobre.

Affichage : Pour tous ceux que l'affichage publicitaire le long des routes contrarie profondément, sachez qu'il existe la *Loi sur la publicité le long de certaines voies de circulation* en vigueur depuis l'an 2000. Pour la connaître : www.mtq.gouv.qc.ca/fr/services/documentation/lois

Un rappel : La Direction de la santé publique des Laurentides sollicite votre collaboration dans le cadre de surveillance du virus du Nil occidental (VNO). Si vous remarquez une corneille, un corbeau ou un geai bleu mort, signalez-le à **Communication-Québec en composant le numéro sans frais 1-800-363-1363**. Même si certains oiseaux ne sont pas ramassés ou analysés, ils sont tous comptabilisés et aident à la surveillance de l'activité du virus. On peut aussi s'informer en consultant le site : www.virusdunil.info

De la grande VISITE...



Plusieurs personnes ont réagi à notre demande d'identification de notre somptueux visiteur nocturne, en juillet dernier. **M. Jean-Yves Constantineau** a été le premier, en nous laissant un message téléphonique détaillé, révélant que notre hôte était un papillon lunaire adulte. **Madame Hélène Lapointe** a fait des recherches à la bibliothèque où elle a découvert que « cet *Actias luna* est sans contredit le plus spectaculaire de nos lépidoptères nocturnes. Pouvant atteindre 12 cm d'envergure, le papillon lune se caractérise par sa couleur vert pâle et ses ailes dont les postérieures de prolongent de manière à former deux longues queues. Malgré ses habitudes

vespérales, cette grande Saturnie a été vue au faite des bouleaux et des chênes, vers midi, par une belle journée ensoleillée! » Madame Lapointe suggère aux amateurs de papillons de se référer à l'ouvrage *Papillons et chenilles du Québec*, de Jean-Paul Laplante, aux Éditions France-Amérique.

Enfin, **Madame Yolande Duchesne** nous a fait parvenir une splendide gravure tirée d'une édition des années vingt du Larousse Universel. Comme quoi il est vrai qu'un battement d'aile de papillon peut déclencher un ouragan d'émotions! Merci à toutes et à tous! Et n'hésitez pas à nous faire parvenir les photos de vos «visiteurs» favoris.

ÉPLUCHETTE de Ski-se-Dit

Le conseil d'administration et l'équipe des collaborateurs du Journal tiennent à remercier **Metro Dufresne, la brasserie Boréal et l'auberge restaurant Le Creux du Vent** qui ont généreusement contribué à l'épluchette de Blé d'Inde du *Journal Ski-se-Dit*, le samedi 20 août dernier. En dépit d'une pluie diluvienne, une nouveauté cet été, les invités ont apprécié la soirée animée musicalement par Félix Leroux et Donald Fleurant, du groupe **Nouzôte**, que nous remercions également.

Cette épluchette avait pour objectif d'augmenter le membership du Journal, ce qui a été fait à la hauteur de 30% environ. Bienvenue aux nouveaux membres, merci aux anciens et félicitations aux participants qui se sont mérités l'un ou l'autre des prix de présence. Comme dit le proverbe : Plus on est de membres, plus on lit!



Coiffure Rita Elle et Lui

Nos produits

nouveau
BIOLAGE
L'ANZA

Certificats cadeaux

Heures d'ouverture

Lundi Fermé
Mardi au jeudi 9h à 18h
Vendredi 9h à 20h
Samedi 9h à 16h

2507, rue de l'Église, Val-David (Qc) J0T 2N0
(face au Métro Dufresne)

Tél.: **322-5858**

Pour réserver un **ESPACE PUBLICITAIRE** dans le journal *Ski-se-dit*, contactez **Diane Seguin** au **322-7969**

Soli Terre

Gilbert Dionne
Horticulteur - Paysagiste

PLANS & CROQUIS
RÉALISATION & ENTRETIEN
D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS

480, Montée Gagnon
Val-David (Qc) J0T 2N0
Tél.: (819) 322-2876
Téléc.: (819) 322-1583
Courriel : soliterre@val-david.net

BOULANGERIE
Bio-Artisanale

La Vagabonde
Boulangerie Bio-Artisanale

• Terrasse • Chambre à la nuitée • Salon de thé
OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE de 9 h à 18 h

1262, chemin de la Rivière, Val-David
Tél. : (819) 322-3953 • Courriel : lavagabonde@bellnet.ca

Rencontre avec les Gens d'ici

Pierre Bélanger Une vie BIEN REMPLIE

André Berthelet
loiselle.berthelet@sympatico.ca

Médecin spécialisé en gériatrie, guitariste classique, artiste verrier, et (pour se changer les idées...) études en maîtrise en archéologie précolombienne. Quatre facettes d'une même existence qu'on peut légitimement qualifier de « bien remplie »... C'est le sentiment qui ressort d'une rencontre avec notre concitoyen Pierre Bélanger qui, toujours à recherche de nouveaux défis, partage également ses loisirs entre le jardinage sur les cinq acres qu'occupe sa propriété des hauteurs de Val-David, le vélo et le ski de fond. Faut voir aussi la splendeur du paysage qui s'offre au visiteur des Bélanger à la vue du mont Plante et des centres de ski Belle-Neige et Vallée Bleue pour comprendre leur amour de la région qu'ils habitent depuis déjà quarante ans.

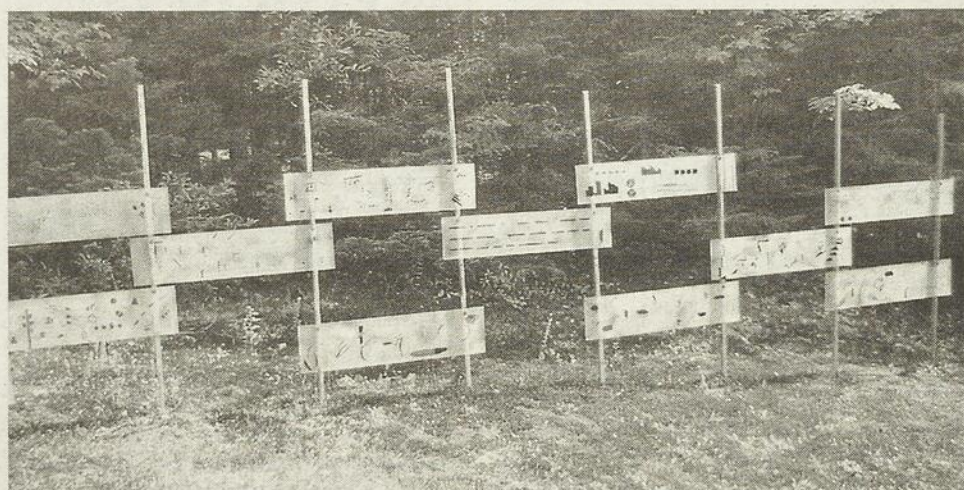
Né à Montréal dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, Pierre Bélanger venait

souvent à Sainte-Adèle avec sa famille. De là son intérêt pour s'installer ici quand, après son cours de médecine à l'Université de Montréal et deux ans de pratique dans la grande ville et à Hawaï, il résolut d'ouvrir son propre bureau médical à Sainte-Agathe-des-Monts. Paradoxalement, l'un des principaux attraits qu'il reconnaît à Val-David c'est d'être à proximité de la « métropole »... La première maison qu'il occupa pendant dix ans à son arrivée était située sur la route 117 à Val-Morin. Une propriété qu'on retrouve encore aujourd'hui, qui est voisine des go karts Val-Va et qui abrite un commerce d'antiquités.

Pierre Bélanger et sa conjointe Jocelyne Aird-Bélanger, graveur bien connue à Val-David pour avoir assumé la direction de l'atelier de l'Île pendant longtemps, ont eu deux filles, Pascale et Annique, qui leur ont donné six petits-enfants, âgés maintenant de cinq à dix-sept ans. Pierre pratique toujours la médecine « à temps partiel », à son bureau de Sainte-Agathe, après avoir



La maison qu'habitent les Bélanger, dans les hauteurs de Val David, a été construite avec les matériaux récupérés de quatre maisons centenaires de la réserve indienne de Maniwaki.



Pierre Bélanger procède à une expérience dans les jardins de sa résidence. Des pièces de verre sont collées avec de la colle à ultra-violet. Il s'agit de vérifier combien de temps cette colle va résister aux intempéries.

mis sur pied le département de soins de longue durée au Centre hospitalier Laurentien du même endroit.

Dans ses temps libres, il a enseigné la guitare classique pendant dix ans. Concurrément, il s'était donné pour défi de jouer en concert les cinq préludes de Villa-Lobos, ce qu'il fit en 1974 dans l'église de Val-David, au profit d'une levée de fonds qui allait faire démarrer une troupe scout! Quand il eut atteint son but, il se tourna vers le vitrail... Nouvelle passion qui dure depuis maintenant 25 ans. A son crédit neuf vitraux à la chapelle des pères Oblats de Sainte-Agathe, quatorze à l'église Notre-Dame-de-Fatima du même village, et quatre à la bibliothèque de Val-David. Il enseigne encore cet art au Studio du Verre du Vieux-

Montréal, l'un des plus grands centres de l'est du Canada.

La maison « pièces sur pièces » que les Bélanger habitent, bel exemple de récupération, a été construite à partir des matériaux recueillis dans quatre maisons centenaires de la réserve indienne de Maniwaki. Pierre Bélanger trouve que Val-David se développe très vite et souhaite que nos élus contrôlent rapidement la situation. « Il faut sauvegarder absolument notre belle qualité de vie. Je souhaite que le comité d'urbanisme mis sur pied par le conseil municipal puisse avoir beaucoup d'influence sur les décisions qui seront prises », commente-t-il. Grand voyageur, au moment de cette entrevue, il revenait d'un séjour en Pologne.



Un beau BAL

Lors du bal champêtre qui s'est tenu le 9 juillet dernier au profit du théâtre du Marais de Val-Morin, l'ami Jean-Marc Lefebvre, bien connu des lecteurs du Journal, s'en est donné à cœur joie avec ses métamorphoses costumées. Faut dire que Jean-Marc est bien alimenté en la matière grâce à sa conjointe Lucie Petitclerc qui possède les

Costumes Maison Angelu, de Mont-Rolland, spécialisée en costumes de toutes sortes. On reconnaîtra sans peine Jean-Marc dans la peau des personnages de Popeye, et d'Aramis venu saluer des conseillers municipaux de Val-Morin : Pâquerette Masse, organisatrice du bal, et Jacques Brien.



Le Pommier Fleuri
EPICERIE D'ALIMENTS NATURELS
LÉGUMES ET PRODUITS BIOLOGIQUES
37, rue St-Vincent, Sainte-Agathe-des-Monts (819) 326-7133



Roger et Suzanne Gaudet
Propriétaires
OUVERT
du mercredi au dimanche
8h00 à 16h00
BISTRO La Halte
1267, rue de la Sapinière, Val-David (Qc) J0T 2N0 • Tél.: (819) 322-6227



ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC
CLAUDE COUSINEAU
Député de Bertrand
Porte-parole de l'opposition officielle
en matière d'Innovation
197, rue Principale, bureau 101
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec), J8C 1K5
Téléphone: (819) 321-1676 ou (800) 882-4757
Télécopieur: (819) 321-1680



IMMOBILIER : Val-David en questions

(Un dossier exclusif du Journal Ski-se-Dit, première partie)

par Michel-Pierre Sarrazin

Quelle est la situation?

Ce n'est un secret pour personne, la construction de nouvelles maisons et la fréquence des changements de propriétaires à Val-David sont devenus une activité constante. Depuis un an, le phénomène qui touche l'ensemble des Laurentides (21% d'augmentation d'activité dans le domaine pour 2004 seulement) se caractérise, chez nous aussi, par une hausse plutôt spectaculaire.

Chez-nous, pourtant, tous les types de constructions ne sont pas souhaités par

les autorités municipales. Le plan d'urbanisme se fait de plus en plus exigeant. De nombreux val-davidois, fiers de leur patrimoine naturel et du charme de leur village, endossent ces mesures qui ont pour objet le respect d'un certain style d'habitation. Les développeurs doivent faire face à des contraintes de style architectural, en particulier dans le village (désigné par la langue de bois des spécialistes comme « périmètre urbain »). Désormais, dans le domaine immobilier, la beauté du site et la qualité des constructions sont des valeurs qui s'affirment dans un marché par ailleurs assez diversifié.



MPS/TD

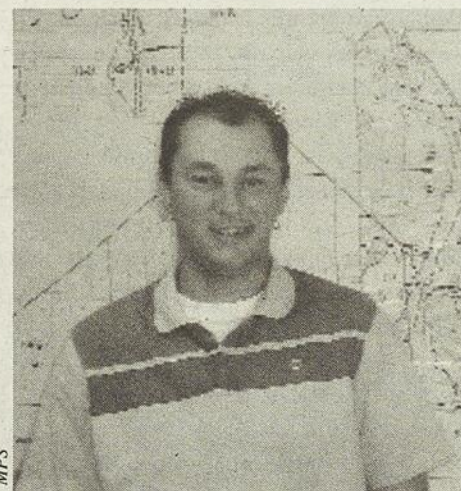
Selon **Hélène Dumas**, du Groupe Sutton Saint-Sauveur, chroniqueuse mensuelle à l'émission *Votre argent* au réseau TVA, ce qui caractérise la situation de l'immobilier dans les Laurentides, c'est l'augmentation et la diversification de l'offre. « L'économie va bien, explique-t-elle, et l'intensité de la construction en est le reflet. On trouve toutes les catégories d'habitation sur le marché laurentien: résidence de luxe, condos clé-en-main, petits chalets, maisons familiales. Nous sommes dans une région favorisée sur le plan démographique: en pleine nature, à deux pas de Montréal. Aujourd'hui, un client sur deux s'installe à plein temps dans notre région, que ce soit un baby-boomer ou une petite famille au travail. »

Proche, mais privé

Spécialiste des tendances en immobilier, Madame Dumas remarque qu'une majorité d'acheteurs emploient de plus en plus la phrase « on voudrait que ce soit privé » en parlant du type de propriété qu'ils recherchent. Pratique et proche de la ville, oui, mais loin du bruit. « On préfère l'authentique à l'imitation, on recherche de plus grands terrains. Les goûts évoluent vers des maisons dont l'architecture est soit traditionnelle, mais élégante, soit résolument moderne, et intégrée au milieu ambiant. Une certaine sobriété est de rigueur. La maison de banlieue, dans nos montagnes, a de moins en moins la faveur des acheteurs. « Val-David, un peu comme Morin-Heights, est une petite municipalité qui s'est développée autour de l'escalade, du ski de fond, des arts. C'est une caractéristique qui va contribuer à en faire une valeur immobilière sûre. L'association: sports de plein air/ qualité de la nature/ tables champêtres/ marchés fermiers/ événements artistiques crée une identité et agit

comme attraction. Et ça compte! »

À Val-David, au moment où nous publions ces lignes, il y a 31 maisons enregistrées sur le réseau MLS (service d'inscriptions multiples informatisé pour la vente de propriétés) dont le prix demandé varie entre 180 000 \$ et 300 000 \$. Plus de 54 terrains de toutes les dimensions sont également sur le marché. Ça bouge, et ça ne fait que commencer!



Nicolas Lesage, responsable du Service de l'urbanisme à la Municipalité, croit fermement que son travail consiste surtout à prévoir l'impact à long terme du développement urbain sur la communauté.

Choisir son environnement

Pour l'urbanisme **Nicolas Lesage**, responsable du Service de l'urbanisme à la Municipalité de Val-David, la philosophie qui préside aux décisions du Comité d'urbanisme reflète l'esprit d'un milieu qui se veut dédié au plein air et à la culture.

« Nous invitons les développeurs et les individus, avant de construire quoi que ce soit, à venir nous rencontrer. Nous pouvons ainsi les informer des règlements



Tél./téléc.: (819) 322-7247

Anne Monette
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres

1271, Lavoie, Val-David (Québec) J0T 2N0



Hydro Entrepôt

Équipement de serres

Équipement hydroponique • Système de ventilation et contrôle • Éclairage Engrais 100% naturel

Philippe Toupin, prop.

895, route 117, Val-David

819. 322-5002

1.877.221.5002

f. 819. 322.2392



LE **MOUTON noir**
CAFÉ BISTRO

2301, rue de l'Église, Val-David (Qc) J0T 2N0

jeudi au samedi
9h à 23h

mercredi & dimanche
9h à 20h

(819) 322-1571



Yvan Lebeuf, maître d'œuvre de la reconstruction de la zone centrale du village et promoteur du projet de prolongement de la rue Dion.

municipaux qui sont là pour aider l'ensemble du développement à respecter notre paysage et nos valeurs. Un guide de démarrage est mis à leur disposition. En venant nous voir dès le début du projet, les gens s'assurent du bon déroulement de celui-ci. Bien entendu, le temps nécessaire pour obtenir les permis dépend de l'importance du projet. L'objectif n'est pas de freiner le développement immobilier mais de l'orienter de manière à préserver le cachet de l'ensemble du territoire. »

Une réglementation selon le plan global

À la fin de l'année, plus d'une soixantaine de permis de construire auront été accordés à Val-David, comme l'an dernier. « Depuis 3 ans, la hausse est remarquable, précise M. Lesage. Il y a cinq ans, c'est une vingtaine de permis qui étaient demandés chaque année. — Mais...y a-t-il encore de la place pour toutes ces maisons? » « Oui, sans problème. Même à l'intérieur du périmètre urbain. Cependant, nous avons des orientations et un plan d'urbanisme qui préconise le style campagnard ou, du moins, qui invite les propriétaires à se conformer à un style architectural propre à Val-David. Auparavant, seul le centre du village était réglementé dans ce sens-là. Maintenant, les secteurs du Domaine Chantecler, Air pur et le prolongement de la rue Dion sont

inclus dans le plan global d'harmonisation. » — *De quel style de maisons parlons-nous ?* « Le style champêtre : Toits pointus, couleurs sobres, harmonisées avec l'environnement, revêtements de bois, etc. On parle ici d'agencement avec les bâtiments environnants, d'harmonisation des extérieurs. »

À Val-David comme dans la majorité des municipalités qui cherchent à contrôler leur développement, le processus d'approbation d'un plan de construction ou d'un projet immobilier se caractérise par une série d'étapes. Chaque projet est soumis à un comité consultatif d'urbanisme, composé d'élus et de résidents mandatés pour faire des recommandations au Conseil municipal, lequel adopte, refuse ou exige des modifications au projet. Lorsque celui-ci est conforme à la réglementation, le projet est notifié en assemblée publique. « Ce mécanisme ouvert permet d'éviter des erreurs à l'étape des plans, ce qui est beaucoup moins coûteux que d'exiger des modifications une fois la construction commencée » précise M. Lesage.

Une course à obstacles

Beaucoup d'étapes, de long délais, il semble que ce soit le prix à payer pour protéger notre développement collectif. Encore faut-il que les membres du Comité d'urbanisme fassent preuve de jugement. Quand on en est à discuter des couleurs et des revêtements des propriétés, n'est-ce pas aller un peu loin? Oui, si on s'en tient au droit stricte des individus. Non, si on parle de droit collectif. Et de plus en plus, les législations vont dans ce sens. Le temps où chacun pouvait faire à sa guise n'est plus. Nous appartenons désormais à des collectivités structurées où l'idée de l'ensemble prime souvent sur l'idée individuelle. Dangereux, mais efficace pour contrer le développement sauvage qui a ruiné tant de villages des Laurentides.

Un développeur à la ténacité olympique

Au cœur du village, Yvan Lebeuf, 78 ans, arrive au terme d'un long (et finalement très pénible) processus de



Peu à peu, le triste dénuement des sablières est ramené à la vie, au cœur du village de Val-David. Grâce, en très grande partie, à la ténacité de monsieur Yvan Lebeuf.

développement d'une zone qui recouvre plus de 2 millions de pieds carrés de terrains. C'est une histoire qui remonte 18 ans en arrière. À l'époque, lorsqu'ils le traversaient en ski de randonnée, Yvan et sa compagne se désolaient de voir déserté cet immense territoire que l'exploitation des carrières Deschamps, Gold et Lesinski, au début des années soixante-dix, avaient laissé sans vie et sans relief. Alors ingénieur chez Lavalin et président d'une société d'ingénieurs-conseils, M. Lebeuf voit ce qu'il est possible de faire avec ce site. Il achète le terrain et entreprend de dessiner son rêve. Il ne sait pas, alors, que ce projet sera un véritable chemin de Damas, qui l'engagera, entre autres difficultés, dans une lutte juridique de plusieurs années avec un conseiller municipal. Mais Yvan Lebeuf est un homme tenace. Il gagnera son pari et à force d'investissements pour reconditionner le sol, nettoyer les ruisseaux et les zones inondées, en accord avec le Ministère de l'Environnement, il réussira à redonner sa pleine valeur à cette zone bordée par le chemin de la Rivière et le parc linéaire. Mieux, il lotira plus de 55 terrains sur cet espace, reliant avec le

cœur du village, par la rue Dion, ce secteur où une quarantaine de maisons ont été construites depuis.

L'expérience immobilière de M. Lebeuf tend à démontrer que le développement immobilier, même lorsqu'il est entrepris par des gens compétents, doit tenir compte de nombreux facteurs. La préparation du site, surtout s'il y a de l'eau, est essentielle. Le boisement, les niveaux de sol, les perspectives, la dimension des terrains, leur position et les voies d'accès sont autant d'éléments qui doivent être étudiés avec soin au moment de tracer le plan de développement d'un site. Selon la qualité de l'effort initial fourni par le développeur, l'emplacement prendra, ou perdra, de la valeur.

En somme, lorsqu'on parle de développement immobilier, on parle de mille et une choses qui ne figurent pas sur le plan d'architecte. On parle d'un milieu de vie et du choix d'une manière de vivre. C'est tout le défi que Val-David doit relever lorsqu'il s'agit de son développement communautaire. (À suivre...)

Pour réserver un
ESPACE PUBLICITAIRE
dans le journal Ski-se-dit,
contactez Diane Seguin au 322-7969



Florence Broche,
Propriétaire-conseillère

2510 rue de l'Église, Val-David

www.melodiedesvoyages.com

Pour partager ensemble une passion, imaginer, penser et choisir votre voyage avec confiance et professionnalisme. Bienvenue dans mon univers et au plaisir de vous le faire découvrir comme à un ami.

Tél.: (819) 322-7783



France St-Onge
agent immobilier affilié



Cell.: (819) 323-8557
Bur.: (450) 227-7220

26A, ave. Filion
Saint-Sauveur (Qc) J0R 1R0
www.exitlaurentides.com

ADO remarquables et remarqués

Par Lynne Lauzon



Tout au long de l'été, une quarantaine d'ados se sont donné rendez-vous au terrain de soccer à Val-David. Le groupe *Récréatif*, en

plus de leur activité hebdomadaire, a rencontré une équipe de Mont-Tremblant à 2 reprises, question de mettre un peu de challenge. Ils ont perdu lors d'une rencontre et... ont gagné l'autre! Du côté du groupe *Compétitif*, la performance de l'été de notre équipe (commandité par *Club Optimiste Val-David/Val-Morin*) fut remarquable, malgré l'absence de quelques joueurs. Ils ont finalement remporté la 3^{ème} place dans la finale qui se déroulait à Mont-Tremblant le 19 août dernier. Bravo à tous les joueurs, à **Frédéric Paquin**, entraîneur du volet compétitif, et à **Ginette Charbonneau**, entraîneuse du volet récréatif. Nous sommes fiers de vous tous!



Voici l'équipe Gagnante de la finale de soccer *BMR*, qui a eu lieu le 21 août dernier au parc Dion devant 200 spectateurs enthousiastes. Nos sportifs sont encadrée par l'entraîneur **Marie-Chantale Desjardins**, assistée de **Sylvie Boivin** et de **Claude Dorion** (2^{ème} cycle). Bravo à tous ces athlètes valdavidois !



L'équipe gagnante *Vidéo du Carrefour*, au 1^{er} cycle, pose fièrement avec son entraîneur **Marc Chélico**. De vrais champions !



Le 3 juillet dernier, à l'initiative de Hugo Chabot, entraîneur de soccer et grâce au soutien du Service des loisirs de Val-David, les jeunes joueurs de la région ont pu aller voir l'Impact de Montréal au centre Claude-Robillard. Raphael, Mickael et Francis ont beaucoup apprécié, comme en fait foi leur sourire...

VÉLO d'automne

C'est en collaboration avec la Fédération Québécoise des Sports Cyclistes que le **Club de Vélo de Montagne de Val-David** sera l'hôte encore une fois cette année d'une tranche de la série de compétition et de la finale du circuit *Smith Intersport*.

Ces compétitions d'envergure provinciale accueilleront des athlètes de la province qui se disputeront les honneurs de cette série. L'an passé, tout près de 400 personnes ont assisté à ces courses à Val-David. Afin de clore la saison de vélo 2005, ces événements se dérouleront les **11 et 18 septembre** prochain sur le magnifique site de l'hôtel *La Sapinière*. Les inscriptions auront lieu le dimanche de la course, de 8 h 30 à 11 h 30 (inscriptions 1 heure avant les départs).

- Le premier départ aura lieu à 10 h 30 pour les Pee-Wee, minime
- Le 2^e départ à 11 h 30 pour les cadets, junior, Maître 40 +
- Le 3^e départ aura lieu à 13 h 00 pour les bibittes (9 ans et moins)
- Le 4^e départ aura lieu à 13 h 30 pour les senior, Maîtres 30-39 sport, expert, élites.



Photo prise lors des compétitions en 2003.

Pour les 2 courses, nous attendons beaucoup de temps mauvais temps près de 280 athlètes. Une licence d'événement sera disponible auprès de la FQSC ! Venez encourager et vous joindre aux 90 athlètes du Club de vélo de montagne de Val-David qui participeront à ces courses... Du plaisir assuré pour tous !

Rens. : Serge Desrosiers, (819) 322-1140
sdesrosiers@polyinter.com
www.velodemontagne.com

Passe Montagne

présentent



**Le Festival
Boulder
de Val-David**

4^e édition

**Le 10
septembre
2005**

(remis au 11 en cas de pluie)

organisé par
l'école d'escalade
Passe Montagne

Plus de
4000 \$
en prix
à gagner !

**Compétition d'escalade
sur bloc au Mont-Condor**

Débutant à expert
+ 2 catégories junior
(9-12 ans et 13-15 ans)



Centre d'escalade
HORIZON



**Inscription 1-800-465-2123 poste 25 / 25 \$ par personne
incluant le souper et le «party» / Rabais de 5 \$ pour une inscription à l'avance**

BONNIE BAXTER reçoit le prix de création artistique en région

du Conseil des Arts et des Lettres du Québec par le Conseil de la culture des Laurentides

Par Jocelyne Aird-Bélanger

Bonnie Baxter travaille et habite à Val-David depuis 1969. Elle s'est impliquée à l'Atelier de l'Île dès les débuts en 1975. Elle fut tour à tour membre du C.A. de l'Atelier, imprimeur spécialisé pour Michel Th. Tremblay et Renée Derouin et professeur de gravure sur bois. Grâce à elle, l'Atelier a pu rencontrer des artistes de Montréal ayant réalisé un échange avec des artistes mexicains. Cela évolua par la suite en un projet d'envergure de création et d'échange intitulé «TOTEM DE PIEDRA» qui permit à l'Atelier de l'Île d'exposer dans tout le Canada et à quatre endroits au Mexique.

Elle s'est aussi impliquée au sein des Créateurs Associés où elle fit partie du C.A. de même que de celui du Conseil de la culture des Laurentides et du Centre d'exposition du Vieux Palais. Une année, elle organisa pour la municipalité de Val-David, les activités pour la Fête de la St Jean en s'entourant de nombreux artistes résidant dans notre village.

De 2000 à 2003, elle a collaboré intensément avec les ICI LES ARTS, à un projet d'insertion sociale dans les Laurentides intitulé «Je suis pas raciste, mais...» pour lequel elle a réalisé un vidéo avec des jeunes et un guide pédagogique

pour les écoles publiques françaises et anglaises des Laurentides.

Une de ses grandes contributions à la vie culturelle des Laurentides fut la fondation en 1982 de son atelier d'impression d'art LE SCARABÉE. C'est là qu'elle a offert à Riopelle pendant plus de 10 ans (1985-1996), des services d'imprimeur d'art de calibre international, permettant à ce grand artiste de travailler au Québec dans des conditions impeccables. Grâce à son travail acharné, Bonnie Baxter a réussi à maintenir au Québec et surtout dans notre région, un foyer de création dont la renommée rejaillit sur toute la culture des Laurentides. De 1983 à 1993, elle fut responsable de toute la production des eaux-fortes créées par Jean-Paul Riopelle et a reçu des commandes à ce titre de la Galerie Lelong de Paris, de la Galerie Philippe Brier de New York, de la Galerie Moos de Toronto et de la Galerie Esperanza de Montréal.

Dans l'Atelier Le Scarabée, elle a aussi imprimé pour Kitty Bruneau et d'autres artistes importants des Laurentides après avoir imprimé pour René Derouin toute sa série Nouveau Québec de 1978-1982 à l'atelier de cet artiste.

Conjointement à ce travail d'écoute et de production, Bonnie Baxter a poursuivi sa carrière personnelle. Elle a exposé au Centre d'exposition du Vieux Palais en 1993 et prépare une autre exposition solo au Musée d'art contemporain des Laurentides pour novembre 2005. Elle est invitée à monter une installation avec Michel



Bonnie Baxter dans son atelier

Beaudry, Michael Oesterle et Christine Unger dans le cadre de l'Amérique Baroque/America Barroca à La Fondation Derouin cet été.

Elle a réalisé 4 projets d'Intégration des arts à l'architecture dans la Laurentides en plus de nombreuses expositions solos. Elle a participé à un très grand nombre d'expositions collectives dont celles de l'Atelier de l'Île et de nombreuses au Centre d'exposition de Val-David, de l'Annonciation et de Mont Laurier.

Bonnie Baxter n'a jamais cessé d'élargir ses connaissances artistiques qu'elle partage

avec son milieu soit par des cours, des échanges ou encore des expositions personnelles. Elle est reconnue pour son dynamisme artistique et la qualité de son travail autant comme imprimeur que comme artiste.

Pour toutes ces raisons, pour sa persistance, pour la qualité de son travail, sa détermination et son implication constante dans le milieu, elle s'est vue remettre le GRAND PRIX DE LA CRÉATION ARTISTIQUE EN RÉGION du Conseil des arts et des lettres du Québec par l'entremise du Conseil de la culture des Laurentides le 8 juin dernier.



Visite de la Ministre Line Beauchamp. De gauche à droite : Olga Ines Magnano, animatrice, Jacques Dufresne, conseiller, Louise Blanchard, animatrice, Renée Annique Francoeur, coordonnatrice du symposium, Jacques Cleary, conseiller, Louis St-Hilaire, président de la Fondation Derouin, Manon Regimbald, commissaire, Danielle Lagacé, artiste exposant, René Derouin, directeur artistique, Line Beauchamp, Ministre de la Culture et des Communications.

Le 4 septembre, vers 13 heures, sur la Rivière du Nord, cet étonnant navire (voir photo) sera mis à l'eau, près du premier pont d'entrée à Val David, rue de l'Église. Il transportera les centaines de personnages en céramique, porteurs de centaines d'images secrètes, que les visiteurs et les artistes invités au Symposium d'art *In Situ* de la Fondation Derouin ont réalisé au cours de l'été. Baptisé *Le Voyage*, ce bateau ivre (puisque'il sera baptisé à la tequila) sera lancé en présence de la commissaire de l'exposition Manon Regimbald, du porte parole Daniel Pinard, de René Derouin et du poète géographe Jean

Morisset. Ceux qui désirent participer à l'événement, qui clôturera le Symposium, sont invités à se rendre à la Fondation, dimanche le 4 septembre à 12 h 30, par leurs propres moyens, ou en profitant gratuitement de la navette du Symposium qui sillonne le village. Sur la Rivière du Nord, *Le Voyage* sera accompagné d'un cortège de navigateurs improvisés qui partiront de Val-David, à la descente à la rivière du Parc des Amoureux. Ils iront ainsi jusqu'au lac Raymond pour revenir par la navette. Le bateau, lui, continuera sans doute son voyage de par le monde... (MPS)

Clef DES CHAMPS

Herbes et Épices biologiques

Infusions
Teintures
Glycérés
Crèmes
Huiles

Épices biologiques
Thés biologiques

Le Pommier fleuri : Sainte-Agathe
Vision Santé : Saint-Jovite
Pharm. Éthier-Normand : Val-David
Pharm. Quenneville : Sainte-Adèle
Vogel : Sainte-Adèle
Rachelle-Béry : Saint-Sauveur

(819) 322.1561
info@clefdeschamps.net

Le cinéma MAISON

Le choix de l'équipe du Vidéo

Virginie : *Âmes perdues*, suspense
Sébastien : *Monsieur Batignole*, comédie
Nadège : *Beautés sauvages*, aventure
Sonia : *Diaboliquement vôtre*, comédie
Isabelle : *24 heures dans la vie d'une femme*, drame

Primoirs DE SEPTEMBRE
Sahara, action. Le 30 août.
Robots, famille. Le 20 septembre

Merci à Sébastien et Jolin qui nous quittent pour poursuivre leurs études à Montréal.

VIDÉO du Carrefour

2510 rue de l'Église, Val-David
322-2741

Besoin d'aide avec votre Mac?

Sophie règle tous vos problèmes de bidouilles et autres macpatentes.

Initiation à l'ordinateur • Gestion de réseaux
Mise à jour de systèmes • Installation
Formation Word, Excel, PowerPoint, etc.

Tarif horaire et forfaits

MAC SOPH ORDI-SERVICE

sur rendez-vous
(819) 322-6419
sophie@alternativemarketing.ca

DU JAZZ SANS FUMÉE...

Attitude

...LES DIMANCHES APRÈS-MIDI (et c'est gratuit)

BISTRO PLEIN AIR

SPORT - BAR

2510, rue de l'église, Val-David
322-7348

CULTURE



CENTRE D'EXPOSITION
La Maison du village

Nouvelle exposition : *Trois fois passera...*

Le Centre d'exposition de Val David: un lieu culturel qui attire

Par Michel Allard, président par intérim
Centre d'exposition de Val David

De 1993 à 2005, le Centre d'exposition de Val David a présenté 123 expositions réunissant plus de 300 artistes. Ces expositions ont attiré des milliers de visiteurs. En effet, la fréquentation annuelle du Centre est passée de 12,000 visiteurs en 1995 à 15,000 en 1999. Depuis, ce nombre s'est maintenu tant et si bien qu'en 2004, le nombre des visiteurs du Centre s'est élevé à 15,989 personnes. Ce nombre représente, d'après des statistiques colligées par l'Observatoire de la culture et des communications (no.12, mai 2005), 27,8% des visiteurs de l'ensemble des institutions muséales des Laurentides et 2,5% de l'ensemble des visiteurs de centres d'exposition au Québec. C'est donc dire l'importance du Centre comme lieu de diffusion de la culture.

Toutefois, la composition de cette clientèle n'avait jamais été établie si ce n'est par des impressions. C'est pourquoi, à l'été 2004, un sondage fut réalisé et une grille d'observation fut appliquée auprès de plus de 1,000 visiteurs (euses).

Les données recueillies ont révélé que le visiteur ou plutôt « la visiteuse type » du Centre est âgée de plus de 45 ans. Dans un premier cas de figure, elle réside en permanence à Val David ou dans la région et dans un second cas, elle entre dans la catégorie des touristes. Elle a appris l'existence du Centre par une autre personne ou par hasard et fréquente d'autres lieux culturels que celui de Val-David.

Le Centre, en plus de compter sur une clientèle régulière qui s'est fidélisée au cours des ans, attire un touriste culturel. Ce dernier, très souvent, lors de son séjour à Val David participe à d'autres événements culturels comme l'exposition « Mille et un pots », le symposium de la fondation Derouin ou encore visite des ateliers

d'artistes et d'artisans.

Le Centre d'exposition est un lieu convivial que les visiteurs (euses) dans une large proportion ne fréquentent pas seuls. La majorité demeure plus de quinze minutes dans le Centre et s'adresse à la préposée à l'accueil afin d'obtenir de plus amples informations sur les œuvres exposées et leurs auteurs ainsi que sur les autres événements artistiques et les autres artistes de Val David ou de la région.

Enfin, les visiteurs (euses) à la fois par leur comportement et leurs commentaires manifestent un grand intérêt envers les expositions et apprécient leur qualité.

Le Centre d'exposition de Val David peut ainsi être qualifié de lieu qui attire et fidélise un public à la fois local, régional et touristique intéressé sinon passionné de culture. Il contribue significativement au rayonnement culturel de Val David.

Tout un été côté culture

Par Thomas Dufresne

Nous avons eût droit à un été bien rempli côté culture cet été à Val-David. Outre les événements de la Fondation Derouin, les 1001 et un pots, les samedis des Lézarts et tous les autres (musique, spectacles, etc.) il faut souligner l'activité intense que nous avons pu sentir autour de la Maison du Village.

Allons-y chronologiquement... L'exposition Culture du Territoire, qui s'est déroulé du 16 juillet au 14 août dernier a attiré près de 3150 personnes, une moyenne de 85 personnes par jour! L'exposition retrace en photos et en textes l'histoire de la Fondation Derouin, depuis ces débuts, il y a dix ans.

De plus, nous pouvons présentement voir au

Du 20 août au 16 octobre 2005, le Centre d'exposition de Val David présente *Trois fois passera...* Cette exposition dresse un bilan de dix années de production de l'artiste Danielle Lagacé. Diplômée en arts visuels à l'UQAM, elle explore depuis plusieurs années le rapport au corps et à la féminité. Ayant roulé sa bosse dans plusieurs régions du Québec, elle est établie dans les Laurentides depuis plus de cinq ans.

Danielle Lagacé étonne et fascine avec son travail patient et minutieux, certaines pièces ayant pris jusqu'à trois ans à réaliser. Selon les mots mêmes de l'artiste, les œuvres présentées sont le fruit d'une intense réflexion intérieure au sujet de son identité de femme et d'artiste. Les thèmes abordés par sa production touchent à la fois au quotidien et au sacré, au corporel et au mystique.

Le côté mystique de l'œuvre de Danielle Lagacé se manifeste également dans les techniques et les matériaux utilisés. Ses sculptures sont d'abord façonnées en plâtre ou en papier mâché puis patiemment recouvertes, modifiées, ornées. Épingles piquées, roses de papier, laine, objets trouvés, branches, épines sont quelques uns des matériaux utilisés par l'artiste. De leur côté, les œuvres bidimensionnelles sont élaborées à l'aide d'une technique de collage sophistiquée. Les nombreuses citations qu'intègre l'artiste sont à la fois des réf-

rences permettant de mieux comprendre l'œuvre et une complexification de sa signification, la rendant ainsi plus énigmatique.

Présentée pour la première fois, à Val-David, l'exposition *Trois fois passera...* regroupe trois moments de création de Danielle Lagacé. Une œuvre forte, une artiste à découvrir, un univers à explorer.

Trois fois passera... la publication Pour la première fois de son histoire, le Centre d'exposition de Val-David publie un opuscule accompagnant une de ses expositions. Rédigé par Madame Andrée Lemieux, directrice du Centre d'exposition de l'Université de Montréal et Madame Denyse Roy, professeure adjointe à l'École de design industriel de l'Université de Montréal, ce thésaurus présente l'œuvre de Danielle Lagacé à la façon d'un dictionnaire, d'un ouvrage de référence. Cette publication a été produite en partenariat avec le Centre d'exposition de l'Université de Montréal et avec la participation financière du Centre local de développement des Laurentides.

Le Centre d'exposition de Val David est situé au 2495, rue de l'Église, au cœur de la municipalité de Val-David, sortie 76 de l'autoroute des Laurentides. Nos salles sont ouvertes tous les jours jusqu'au 5 septembre, de 11h à 17h et du mercredi au dimanche, de 11h à 17h, dès le 7 septembre. L'entrée est libre.



centre l'exposition de Danielle Lagacé intitulée *Trois fois passera...* et qui s'y tiendra jusqu'au 16 octobre prochain.

Le 16 octobre prochain aura lieu le vernissage de l'exposition commémorant le 30^e anniversaire des Créateurs Associés. À travers textes et photos, nous pourrions revivre certains moments marquants de cette grande aventure. L'exposition durera jusqu'en janvier 2006. Nous en reparlerons plus en profondeur lors du numéro d'octobre prochain.

Du côté de l'Allée des Artistes, 7000 personnes durant l'été ont déambulé à travers la ruelle bondée d'artistes et d'artisans. Tout au long de la saison, une quinzaine d'artistes et artisans se sont partagé la ruelle du jeudi au dimanche. Comme l'Allée s'est terminée le 14

août dernier, il vous faudra attendre l'été prochain pour vous y arrêter de nouveau. Vous pouvez cependant contacter les exposants présents cet été par l'entremise de la Maison du Village.

En ce qui concerne le projet de demande d'accréditation enclenchée au début l'année 2004 pour devenir Centre d'Exposition tout va bon train. La date prévue pour le dépôt de la demande est toujours fixée à mars 2006. Cela peut paraître loin, mais il faut savoir que le processus d'accréditation est long et peut prendre de trois à quatre ans. L'équipe de direction de la Maison du Village, son C.A. ainsi que divers professionnels sont à l'œuvre présentement dans le but de se consulter et de rédiger la demande.

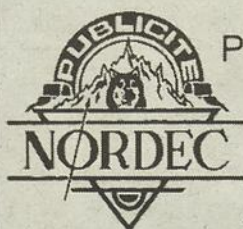
MICHEL USAL INFORM@TIQUE

Ordinateurs neufs assemblés avec
des pièces de qualité à un prix compétitif

Petit budget, petits besoins?
Ordinateurs et portables usagés abordables

Des problèmes avec votre système actuel?
Mon expérience vous sera utile

(819) 322-1196 michelusal@b2b2c.ca



PUBLICITÉS NORDEC

GROSSISTE EN VÊTEMENT
SÉRIGRAPHIE • BRODERIE
MACARONS • STYLOS
AUTOCOLLANTS...

ARTICLES PUBLICITAIRES DE TOUS GENRES

Réjean Diotte, prop.
1861 route 117
Val-David, Québec J0T 2N0

TÉL.: (819) 324-9034



Robert Béland
agent immobilier affilié



26A, Ave. Filion, Saint-Sauveur, Qc J0R 1R0
Sans frais : 1-866-322-6667
Bur. (450) 227-7220 • Fax : (450) 227-4376
rbjld@sympatico.ca • www.exitlaurentides.com

SOIRÉES EN MUSIQUE

L'auberge Prema Shanti, située au 1005, rue Tour-du-Lac à Val-David, vous invite à ses soirées-spectacles. Le prix d'entrée est de 10 \$. Pour renseignements : Carmen Léonard, 322-7665. Voici la programmation pour le mois de septembre 2005. Le 3 septembre : soirée **tzigane** (musique festive); Le 4 septembre : **Bombolesse** (musique brésilienne); le 10 septembre, **Patrick Bernard** (musique méditative et danse sacrée. Pour info : 1-877-707-2905); le 17 septembre : **Événement Yagna** (désolé, complet) le 24 septembre : **Normand Vanasse** (trio flamenco); le 30 septembre : **Taima** (musique du monde, folk. En première partie : Nicolas Landré. Les billets pour ce spectacle seront en vente à compter du 24 septembre). Bienvenue à tous!

GRANDE VENTE
LES 3, 4 ET 5 SEPTEMBRE

Les membres de l'Afeas de Val-David vous invitent à une grande vente d'articles propres et en bon état durant la fin de semaine de la Fête du Travail, soient les 3-4 et 5 septembre prochain. Durant ces trois jours, nous serons au Chalet Dion, situé au 1280 rue Dion à Val-David de 8h00 à 16h00. Nous comptons sur votre visite. Pour info : Ginette 322-7324



Cri du Cœur
Centre
communautaire
jeunesse - famille
1280, rue Dion, Case postale 3429
Val-David (Qué.) J0T 2N0
(819) 322-9997

ASSEMBLÉE DU CŒUR

L'organisme d'aide à la jeunesse Cri du Cœur convoque la population à son assemblée générale annuelle, le mercredi 14 septembre à 19 heures, au Chalet Dion, 260 rue Dion à Val David.

GROUPE DE MARCHÉ,
MARCHÉ EN GROUPE

Les activités reprennent pour le groupe de marche le 14 septembre 2005. Les personnes intéressées peuvent se joindre en tout temps. Le départ a lieu tous les mercredis à 13h30 à la gare de Val-David. Bienvenue.

Info : Ginette Lavoie (819) 322-7324

Propos...



...et parlures

Lucia Cavezzali, de Val-David, auteure de plusieurs romans jeunesse, lance cet automne un nouvel album pour 9 à 11 ans, la suite des aventures de Marika, dans la série Caméléon, chez Hurtubise HMH, éditeurs. Dans *Mission Cachalot*, Marika et ses amis s'envolent pour le Mexique, invités par Philippe, le père d'Annie, un archéologue maritime, capitaine de l'*Astérie*, un navire équipé pour les recherches océaniques. À peine monté à bord, le trio est plongé dans l'action.



Naturellement, au cours de cette *Mission Cachalot*, il sera question de trésors, de personnages louches, de dangers, de tout ce qui fait la trame d'une bonne intrigue. Illustré par Nathalie Lapiere, l'album est en vente dans les librairies au prix de 8,95 \$.

Hommage
à Val David
ET À SES
CITOYENS

Madame Nicole

Val-David, il y a presque 3 ans que je t'ai quitté, mon beau village. Non pas que je l'ai voulu mais les circonstances m'y ont obligée. Ce petit village charmant m'a beaucoup inspirée pendant au moins 40 ans que j'y ai habité, entourée de ces merveilleuses personnes uniques, artistes, créateurs, musiciens, poètes, peintres et sculpteurs, de ces braves citoyens au cœur tendre et courageux, malgré les difficultés. Je me souviens de plusieurs fêtes inoubliables, à la *Butte à Mathieu*, au *Grand Pa*, au *Nouveau Continent*, sans oublier *Chez Coco*, où l'on chantait et dansait jusqu'aux petites heures du matin. J'aimais aussi les petits cafés, les boutiques, les marchés d'artisans, *1001 Pots*, les marchés d'été au village, et j'en passe. C'était pour moi le bon temps et ça l'est encore lorsque je passe en visite. Mais, en 2005, à 82 ans, ma vie a pris un autre chemin. Je ne regrette rien, sinon mes bons amis qui me manquent. Pour moi, les beaux souvenirs du passé resteront à jamais gravés. Val David, il y a longtemps que je t'aime, jamais je ne t'oublierai.

Les Petites
annonces

Réservation au
819-322-7969

SERVICES OFFERTS

Atelier pour auteurs

Chantal Blanchette, auteure aux Éditions Pierre Tisseyre, de la Paix et Mini Génie propose les mardi 13 septembre à 9h00 et mercredi 14 septembre 18h30 un atelier sur le thème « Où et comment publier son livre, ses idées et ses connaissances ». Quatre rencontres couvrant pratiquement tous les aspects de la question, allant des étapes de production d'un manuscrit droit aux droits d'auteur. Places limitées, réserver au (819) 322-1749.

À LOUER

À louer pour l'hiver

Jolie maison entourée d'un petit bois, 4 ch., salon, salle à manger, séjour, 3 s. de bain, foyer, entièrement équipée. Laisser message au journal, on vous rappelle : (819) 322-7969.

NOTE

Certaines personnes se sont étonnées qu'il n'ait pas été fait mention de l'exposition *1001 Pots* dans le dépliant *Direction Val David*, ni dans le numéro de *Ski-se-Dit* du mois de juillet. Ce n'est pas que nous n'ayons pas voulu en parler. Mais nous avons reçu la consigne directement de l'organisme de ne pas le faire. C'est comme ça.



Eugène Monette inc.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION • VENTE & PRÉPARATION DE POUTRES

au centre de la rénovation

Depuis toujours
LIVRAISON GRATUITE

1-800-265-3833

VAL-DAVID
2650, 1^{er} Rg, Doncaster
819-322-3833

STE-MARGUERITE
310, Ch. Ste-Marguerite
450-228-2526



1430, de l'Académie
www.lecreuxduvent.com



Val-David
819. 322. 2280

Dans votre assiette
Les parfums de l'automne...

Les soirées
aux saveurs vives

à partir de 9⁵⁰\$

Table d'hôte à 21⁰⁰\$

Les midis *Coups de vent*
(Soupe ou salade, 3 choix de plats maison, dessert)

Les mijotés réconfortants
(Entrée, choix de 3 plats servis en casserole de cuivre, dessert)

Horaires d'automne : Fermé les lundis
et mardis après la Fête du Travail

Menu gastronomique,
Les Inspirations du chef
Bernard Zingre

AU TRIATHLON DE STE-AGATHE

Trois belles performances des gars de chez-nous

Par André Berthelet

Le 6 août dernier c'était branle-bas de combat dans les rues de Ste-Agathe-des-Monts et aux abords de la plage du lac des Sables. Plusieurs centaines d'athlètes s'y étaient donné rendez-vous pour diverses compétitions aussi exigeantes les unes que les autres. Parmi eux, trois vaillants gaillards de Val-David allaient relever des défis requérant une condition physique à toutes épreuves.

Laurent Homier, bien connu dans nos milieux du plein air et ancien président du club de plein air local, était inscrit dans un triathlon 2/90/21.1 connu sous l'appellation de « Demi Ironman ». Il consiste en une étape de deux kilomètres à la nage, une autre de 90 kilomètres à vélo, et une troisième de 21.1 kilomètres (un demi-marathon) à la course à pied. Le seul fait de



Laurent Homier, au moment où il sort de l'eau du lac Des Sables, après avoir parcouru deux kilomètres à la nage. Il s'apprête à enfourcher sa bécane pour rouler 90 kilomètres vers Saint-Adolphe-d'Howard et Wentworth.

terminer le parcours est déjà en soi une véritable victoire sur soi-même! D'autant plus que, parole de Benoît Charron, 4e au classement général, il s'agit du parcours le plus difficile... au Canada. Monsieur Charron, policier de Montréal de son métier, n'en est pas à ses premières armes en la matière. 57 participants ont terminé l'épreuve et, dans un temps de 5 heures 21 minutes et 23 secondes, Laurent s'est classé au 21e rang du groupe. Il était inscrit dans la catégorie des 40-44 ans où il s'est classé au troisième rang. C'est Charles Perreault,

de l'Île des Sœurs, qui a remporté la médaille d'or, en 4 heures 32 minutes et 50 secondes, alors que Cory Poulton, de Toronto finissait deuxième et Boris Lancot, de Longueuil, décrochait la troisième place.

Dans l'autre triathlon 1/30/8 (un kilomètre à la nage, 30 kilomètres en vélo, et 8 kilomètres à pied), deux valdavidois ont très bien tiré leur épingle du jeu. **Frédéric Massé** a fini 16e sur les 146 qui ont croisé



Éric Galien termine ses 30 kilomètres à vélo avant de parcourir 8 kilomètres en course à pied vers Sainte-Agathe-des-Monts.

le fil d'arrivée, tandis qu'**Éric Galien**, qui en était sa quatrième épreuve du genre, s'est classé en 24e place. Quelques mètres avant la fin, Frédéric a ému l'assistance en franchissant la ligne tout en poussant le carrosse de sa progéniture! Il a décroché un temps d'une heure 50 minutes et 55 secondes, se classant troisième sur les onze inscrits dans sa catégorie (hommes de 30-34 ans). Pour sa part, Éric, qui est maître d'hôtel à l'auberge Le Rouet, a terminé en 24e place en une heure 53 minutes et 8 secondes. Il a fini 4e sur 21 dans la catégorie des hommes de 35-39 ans. C'est Alexandre Mainguy, de Québec, qui a raflé les grands honneurs de cette épreuve en une heure 41 minutes et une seconde. Il était suivi de Jean-Marie Clouet, de Montréal, et de Ron Walker, de St-Bruno.

Toutes nos félicitations à nos braves concitoyens. Nous sommes bien fiers de vous trois.

Pour un weekend

LE JARDIN DE ROCAILLES REVIT

Par André Berthelet

Les amateurs d'horticulture ont eu le plaisir, l'espace d'un weekend en août, de voir le Jardin de Rocailles revivre. En effet, **Claude Savard** et **Jeannine Parent** ont ouvert grand leurs portes et accueilli d'innombrables visiteurs. Par la même occasion, l'ami Claude en a profité pour exposer une collection de superbes photos qu'il a prises au cours des ans, et intitulée « Au pied du Mont Césaire ». Ces photos se veulent « témoins d'un magnifique patrimoine écologique et social à protéger pour les générations futures ». Elles ont été prises dans un petit secteur de Val-David d'à peine un kilomètre carré. Claude Savard y jette un regard très personnel à partir de son jardin du lac de la Sapinière et



Claude Savard et Jeannine Parent possèdent les célèbres Jardins de Rocailles de Val-David. Ils posent ici devant quelques-unes des photos de l'exposition intitulée « Au pied du Mont Césaire ».

du ruisseau qui l'alimente. En toile de fond, le Mont Césaire, une montagne d'anorthosite vieille de millions d'années!

La Charte EN AFRIQUE

Dans chaque pays, plusieurs groupes de femmes accueillent la Charte mondiale des femmes pour l'humanité par différentes festivités.

Au mois de septembre la charte visitera 6 pays. Voici son itinéraire : Du 4 au 6 septembre, elle est au Soudan, du 11 au 17 septembre, elle sera en République Démocratique du Congo/ Rwanda/ Burundi, du 18 au 21 septembre au Mozambique, du 22 au 24 septembre en Afrique du Sud, du 25 au 28 septembre au Cameroun, et finalement, du 29 septembre au 3 octobre au Niger/ Bénin.

À ne pas oublier de mettre à votre agenda la tenue de vigiles à travers le monde à midi le 17 octobre 2005.

À la bibliothèque, les 10 livres les plus lus...

Par un si beau matin, de Denis Monette. Anges et démons, de Dan Brown. Da Vinci Code, de Dan Brown. Eva, de Lucie Pagé. Ma vie en trois actes, de Janette Bertrand. Les chevaliers d'émeraude (6 tomes), de Anne Robillard. Un temps de chien, de Yves Beauchemin. Un saut dans le vide, de Yves Beauchemin. L'hermine de Malaig, de Diane Lacombe. Louis Cyr, de Paul Ohl.

LE PARC...

Pas de nouvelles...bonne nouvelle? Selon Nathalie Arsenault, responsable des communications de la Municipalité de Val-David, nous devrions en entendre parler au cours du mois de septembre. Donc, dans le *Ski-se-Dit*, début octobre. Pour l'instant, nous savons que la firme Prévost, Fortin, D'Aoust, avocats, a reçu en avril dernier le mandat de représenter la Municipalité dans le dossier qui concerne les terrains à exproprier; que la firme Raymond, Joyal, Cadieux, Paquette & associés, arpenteurs géomètres, a été mandaté à la même époque aux fins de préparer un rapport d'évaluation permettant de désigner les lots et parties de lots où passe la piste Gillespie, les sentiers Césaire et 2 Vals afin que ces lots soient expropriés et annexés au parc; qu'un règlement d'emprunt pour une somme de 500 000 \$, au taux de 4%, auprès de la Banque Nationale, a été adopté.

En attendant de savoir si les zones skiabiles seront skiées cet hiver, croisons les doigts!



RETRAITE DE YOGA

Les 9, 10 et 11 septembre pour se centrer avant l'automne



COURS DE YOGA

Débutants : niveaux 1 et 2
Pré et post natal avec bébé
Du 14 septembre au 28 octobre



MASSOTHÉRAPIE (FQM)

Massage-yoga thaïlandais, suédois
Femmes enceintes

Lissa Guilbault (819) 322-3138

Thomas Dufresne

Photographe

Portrait, casting, événements, objets, bijoux, corporatif, retouche numérique, passeport, cours privés et plus...

819.322.6963 • 819.217.6963
thomas_dufresne@sympatico.ca



30%
RABAIS

sur services de photographe
sauf photo passeport.

Valide jusqu'au 30 sept. 2005
sur présentation de cette annonce.

819.322.6963
819.217.6963

Opinion

La cuisine, QU'EST-CE ÇA DONNE?

par Claude Lavallée

N'étant ni **Daniel Picard**, ni **Diane Seguin**, ni **Nicole Culis**, ni **Josée di Stasio**, je prends tout de même le risque d'écrire sur le sujet. Mais que vaut la vie, sans ces petits risques? Je n'ai pas non plus les compétences culinaires de notre concitoyen **Marcel Crest**, qui a fait les beaux jours de *La Sapinière* et s'est mérité, entre autres distinctions, l'or aux Olympiques de l'Art culinaire. Mais parlons tout de même de nutrition.

Voilà plus de 30 ans, je fréquentais régulièrement le camp de yoga *Ashram Sivananda* de Val-Morin. À cette occasion, j'ai décidé de ne plus consommer de viande rouge, même si mon compagnon d'alpinisme et ami, le Lyonnais **Elie Guétat**, un ancien cuisinier dans un régiment de chasseurs alpin de l'Armée Française, me vantait les plaisirs carnés et les bienfaits de son merveilleux métier de chef cuisinier, où la viande joue un rôle dominant.

J'ai l'habitude de regarder régulièrement l'émission *Carte Postale Gourmande* à TV5, animée par **Jean Luc Petitrenaud**, le samedi à 17 h 30. En juillet dernier, un chef cuisinier qui racontait son expérience, a lancé cette phrase : « *Ce n'est pas parce que je suis de Lyon que je sais nécessairement manger!* » Précisons : ce n'est pas parce qu'on est humain qu'on sait manger. Autrement, comment explique que dans nos pays si riches, tant de gens meurent-ils prématurément de maladies causées par la suralimentation et la malbouffe? On peut se poser la question : au fond, la cuisine, qu'est-ce 'ça donne?

Pas de doute, ça donne du plaisir. Ça nourrit, littéralement, notre instinct animal. Ça donne la chance aux passionnés d'exprimer un talent particulier, qui les fait vivre et qui fait vivre beaucoup d'autres

personnes très bien. Et puis, la cuisine, c'est l'excuse parfaite pour se réunir autour d'une table et socialiser. Mais principalement, j'imagine, la cuisine doit servir à nous nourrir, pour vivre chaque jour en santé.

Contrairement aux animaux sauvages, qui ne semblent aucunement hésiter devant le choix que leur offre Dame nature, l'espèce humaine, même en 2005, a toujours de la difficulté à gérer son estomac. Bizarrement, c'est surtout le cas pour les peuples vivant dans les pays industrialisés. Dans nos forêts, il est rare de croiser un chevreuil souffrant d'embonpoint, ou faisant la gueule devant son menu de verdure. Sans doute parce que l'animal sait d'instinct ce qui est bon ou mauvais pour lui. Pourquoi n'est-ce pas le cas des millions de clients du grand «M», du petit poulet ou du roi de la patate?

Un jour, il faudra bien que les humains finissent par avoir autant de bon sens que les chevreuils, n'est-ce pas? Mais pour en arriver là, il faudra se poser de sérieuses questions. Comme d'éliminer l'excès d'aliments acidifiants, qui font vieillir prématurément. En tête de liste : les viandes rouges, suivies de près par le sucre blanc et la farine blanchie. Plus on en mange, plus le calcium contenu dans nos os se délite, selon un rapport de « *American Journal of Clinical Nutrition* », étude qui portait sur la masse osseuse chez les gens de 65 ans. Il y est démontré que les hommes végétariens ont une perte osseuse de 3%, comparativement à 18% chez les hommes carnivores, tandis que les femmes végétariennes enregistrent une perte osseuse de 7%, comparativement à 35% chez les femmes consommant régulièrement trop de protéines animales.

Le sucre blanc et tous les aliments manufacturés avec ce produit peuvent être avantageusement remplacés par du miel,

dont l'une des nombreuses vertus est d'être une bonne source d'antioxydant. En 2002, le Dr Nicki Engerseth de l'Université d'Illinois a fait boire une variété de boissons à 25 hommes. Ceux qui ont consommé 60 ml de miel dans 375 ml d'eau ont vu leur niveau d'antioxydants dans le sang grimper comme s'ils avaient consommé une pomme, une banane, une orange ou des fraises.

Il ne faut pas être expert en cuisine pour comprendre que la manière de traiter les aliments a un effet sur la santé. À l'université de Cornell, le prof. Rui Hau Kiu et ses collègues ont comparé des grains de maïs crus avec d'autres cuits pendant 10, 20 et 25 minutes. Résultat : le taux d'antioxydants augmente avec la durée de la cuisson. La quantité de l'un d'eux, l'acide férulique, habituellement faible dans les fruits et légumes, grimpe de 240% après 10 minutes à 115 degrés Centigrades. Voilà une bonne raison d'enrichir notre métabolisme en prenant le temps qu'il faut pour bien cuisiner.

Alors, comment doit-on cuisiner pour rester en santé le plus longtemps possible? Voilà une question que beaucoup de gens de mon âge se posent, incapables bien souvent de trouver une réponse avant d'y laisser leur peau. D'une manière générale, nous connaissons la cause de notre malheur. C'est toujours le même ennemi qui nous frappe. Il s'appelle l'ignorance.

Pour vivre en santé, il faut accepter l'idée que nos moeurs et nos coutumes culinaires ont besoin d'être revues de près. En 1999, une étude dirigée par le Dr. Sue Southon de l'Institut de recherche sur la nourriture à Norwich, en Angleterre, et publiée par le « *News Scientist* », est un bon exemple des changements que la recherche scientifique nous permet aujourd'hui d'apporter à notre cuisine, en connaissance de cause. Cette étude a démontré, contrairement à la

croyance populaire, que les légumes cuits sont meilleurs pour la santé que s'ils étaient mangés crus. Quel que soit le légume, s'il est cuit, il contient de quatre à cinq fois plus de caroténoïde, un antioxydant dont l'effet contre le cancer et les maladies cardiaques est maintenant bien connu.

Je suis toujours surpris de constater que nos sociétés soi-disant civilisées se nourrissent souvent de la pire façon. Dans de nombreux pays du tiers-monde, lorsqu'ils ne sont pas déstabilisés par l'arrogante culture occidentale, il existe des traditions culinaires dont nous aurions beaucoup à apprendre. Rustiques certes, mais très souvent plus adéquates pour protéger la santé que ce qu'on trouve dans l'assiette de nos enfants, hyperactifs parce que trop souvent bourrés de sucres raffinés et de gras trans dès le réveil.

Il ne fait aucun doute qu'il existe des grands chefs, dans les cuisines du monde, qui mettent leurs connaissances à notre portée, en produisant des recettes équilibrées, qui ont l'avantage de nous nourrir aussi bien que d'éveiller notre gourmandise. Mais je persiste à croire que si les animaux sauvages savent mieux que nous comment se nourrir, c'est peut-être que nous ne sommes pas si civilisés que nous le croyons. Si, par exemple, les chefs, les nutritionnistes et les médecins faisaient front commun pour convaincre les politiques des vertus d'une alimentation saine, il y aurait moins de malades, moins de malnutrition, moins de souffrance. Et si les marchés d'alimentation faisaient comme pour la pornographie et la cigarette, entre autre absurdités de notre système, et mettaient hors de portée les cochonneries qui remplissent leurs allées? On finirait peut-être par avoir une chance de nourrir correctement nos générations futures. Ce serait un choix délibéré et logique en faveur d'une nourriture saine, et d'une santé publique prioritaire.

Lettre ouverte

Lettre à Monsieur le maire, aux membres du Conseil et à tous ceux et celles qui nous représentent dans l'administration de cette ville

Monsieur Kinya pas reconnu à sa juste valeur ?

Y a pas plus vrai que cela ! Ce monsieur québécois d'origine japonaise a fait plus pour notre ville que tous les maires et leurs équipes qui sont passés à l'Hôtel de ville depuis que les 1001 Pots existent.

Si l'ancien conseil avait donné à 1001 Pots deux subventions de 20 000\$, il aurait fallu le garder ce conseil là !

Comment voulez-vous conserver le cachet artistique d'un village en détruisant sans arrêt tout ce qui peut contribuer à sa mise en valeur. On dirait, ma foi, que vous avez un projet de « destruction massive » pour Val-David.

Il me semble qu'après avoir fait parler de nous partout avec Guindonville, le chialage des pistes de ski, le chalet de rêve !!!! la parade des camions à la semaine longue, l'église devenue je ne sais quoi,

avec la subvention de 100 000\$! on pourrait prendre un petit repos et penser CULTURE pour se remettre à niveau !

J'ai peur pour l'exposition Derouin, le petit marché d'été, les Jardins de Rocail etc etc. On sait jamais

**Thérèse Michaud
Val-David**

Lise Valiquette
MASSOTHÉRAPEUTE
Membre de la C.M.A.P.P.A.Q.

VAL-MORIN | 819.217.5025

- Massage suédois
- Drainage lymphatique
- Massage sur chaise
- Réflexologie
- Pierres chaudes
- Massages pour femmes enceintes

819.322.1436
Nathalie Daviault
Éric Ménard

Cameleon
PUBLI-DESIGN

GRAPHISME • IMPRIMERIE
LETTRE • ENSEIGNE • BANNIÈRE
BRODERIE • SÉRIGRAPHIE

1184, rue Duquette, Val-David • www.cameleonpublidesign.com

LES VOILES NORD SUD

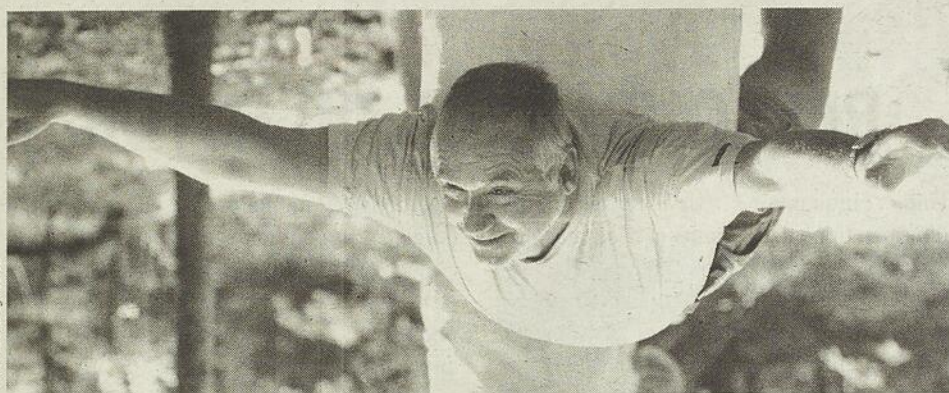
L'atelier de couture

Annie Germain
Voiles et matériel de plein air, auvents
décoration: coussins, rideaux
et linge de maison

Lise Catafard
Retouches et altérations de vêtements
Cours de couture pour enfants, ados,
projets personnalisés

1857, Route 117, Val-David (819) 322-1297

Communauté



Thomas Dufresne

Nous savions que Patrick Bitauld, notre collègue bien-aimé, avait été dans l'aviation avant de prendre sa retraite. Toutefois, nous ne savions pas que son travail chez Air Canada l'avait marqué à ce

point! Blague à part, cette photo renversée a été prise au Symposium de la Fondation Derouin, où Patrick tenait le bar. Il participe ici à une expérience sculpturale.

Une belle initiative de NOS POMPIERS

Par André Berthelet

Nos pompiers ont organisé cette clinique de sang qui s'est tenue le 8 août dernier dans la salle de l'école Sainte-Marie, sous la supervision de Madame Lucille Huneault, responsable des collectes mobiles à l'organisme Hema-Québec. Les organisateurs s'étaient donné pour mission de rejoindre soixante-quinze donneurs.



Berthelet

Dans l'ordre habituel : Laurent Querrach, Luc Gilbert, Mario St-Pierre, Stéphane Primeau, Réal Dufresne, directeur du service des incendies, et Martin Monette. L'infirmière de Héma Québec est Nathalie Moreau.

Objectif qui a été presque atteint grâce aux soixante personnes qui se sont présentées à la clinique. Sur la photo nos vaillants pompiers prêtent main-forte à François Tremblay de Sainte-Adèle venu donner de son précieux sang...

Hors Piste, SOIRÉES INOUBLIABLES

La quatrième édition des *Soirées Hors Pistes* et des *Journées Hors Pistes*, consacrées à la poésie « dans tous ses états », a connu cet été un vif succès. Un public nombreux et enthousiaste a littéralement envahi les lieux pendant les 5 jours de l'événement. Le cinéaste Jean-Claude Labrecque a été accueilli avec chaleur et émotion au Théâtre du Marais par une salle bondée malgré la chaleur. Marie Uguay et Claude Gauvreau ont également ravi les amateurs de poésie. De même, les ateliers pour les enfants, donnés par 10 artistes professionnels en arts visuels et littérature ont dépassé toutes les

espérances. Enfin, l'expérience des piqueniques causeries avec **Pierre Morency, Rémy Trudel et Richard Joubert** a suscité des rencontres émouvantes et « nourissantes », entre des invités généreux et passionnants et un public ravi qui en redemandait! Les *Soirées Hors Pistes*, présentées sous un ciel étoilé, rythmées par le chant des grillons et le vent doux du plus bel été qui soit ont envoûté tous les participants, rue des Musiciens, à Val-Morin. Un événement qui occupe une place à part dans le paysage culturel des Laurentides et qui affiche désormais complet à chaque soir.

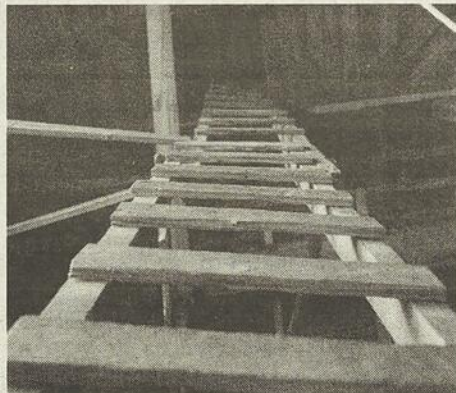


L'Aféas est bien vivante à Val-David et dans tout le Québec. Ce mouvement aide des milliers de québécoises à se regrouper pour défendre leurs droits et améliorer leurs conditions de vie et de travail.

Si vous croyez que la solidarité des femmes est importante pour faire entendre leur voix, si vous voulez rencontrer et échanger avec des femmes qui partagent vos préoccupations et vos intérêts, l'Aféas est faite pour vous. Nos rencontres ont lieu tous les 3^{ème} lundi de chaque mois.

Pour de plus amples renseignements, contactez Ginette Lavoie, présidente, au (819) 322-7324

Jeu photo mystère DU MOIS



MPS

Cette photo a été prise à Val-David, dans un endroit très fréquenté.

Le reconnaissez-vous ? Si vous avez l'instinct du bon détective et croyez connaître la réponse, faites-nous le savoir par téléphone, courriel ou en déposant votre solution dans la boîte aux lettres du *Journal*, rue Monty.

L'Aféas de Val-David À L'HONNEUR

Par Ginette Lavoie, présidente

Le 20 août dernier, l'Aféas de Val-David a reçu le prix du concours « Activités femmes d'ici », catégorie locale, lors du 39^{ème} congrès provincial, qui s'est tenu au Château du Mont Sainte-Anne, à Beaufort. L'Aféas de Val-David avait présenté l'activité « Soyons Eau Courant », soirée interactive réalisée le 23 avril 2004 à l'école Saint-Jean-Baptiste, avec la population de Val-David et les environs. Les objectifs de cette soirée étaient de sensibiliser les citoyennes et les citoyens à



De gauche à droite : Diane Brault, présidente Aféas provincial, Ginette Lavoie, présidente Aféas Val-David, Martine Albert, présidente d'honneur et membre de l'équipe olympique de biathlon.

la problématique de la qualité de l'eau et son gaspillage, de solliciter des solutions individuelles et collectives visant une réduction de la consommation de l'eau potable sur le territoire. Le dépliant « Je m'engage » a été envoyé à toute la population de Val-David par la poste et distribué aux élèves de l'école intégrée Saint-Jean-Baptiste par les enseignantes et les enseignants.

L'implication des membres de l'Aféas, de la Municipalité de Val-David et son comité en environnement et de la direction de l'école intégrée Saint-Jean-Baptiste, ont contribué à faire de cette activité un succès. Bravo.

LES GARS



Vous ne les avez pas reconnus ? C'est que vous êtes bien jeune ! De g. à dr. : René Derouin, Michel T. Tremblay, Bernard Chaudron, Gilles Boisvert, Pierre Leblanc, Claude Sarrazin, Pierre

Lemieux. Des artistes remarquables, résidents de Val-David et Val-Morin, dont nous vous reparlerons dans les pages du *Journal*.

RESTAURANT

AUBERGE du VIEUX FOYER
VAL DAVID

À tous les dimanches

Brunch 18⁵⁰\$

Les mardis soirs

Moules et frites 14⁹⁵\$
à volonté

3167, 1^{er} rang Doncaster, Val-David
(819) 322-2686 • 1 800 567-8327

Pour réserver un **ESPACE PUBLICITAIRE** dans le journal *Ski-se-dit*, contactez **Diane Seguin** au 322-7969

UN DON DE 12,000\$ au Club Optimiste VD/VM

Le 15 août dernier se tenait sur le magnifique parcours du Club de golf Val-Morin la 15^e édition du tournoi de golf bénéfice du Club Optimiste Val-David/Val-Morin. Plus de 140 joueurs ont participé à ce tournoi et le Club Optimiste Val-David/Val-Morin a reçu des deux présidents d'honneur du tournoi, M. Jean-François Grenier d'Altitude Concepts et M. Pier-Luc Gaudet de Go Cube, un magnifique chèque au montant de 12,000\$.

Cette réussite est due à l'appui inconditionnel de nos amis et commanditaires de Val-David, Val-Morin, Ste-Agathe-des-Monts, Mont-Tremblant, Laval et Montréal. Merci aussi à Hydro-Québec, M. Jean Miller de Mont-Tremblant et M. François Milani de

Cortim pour leur contribution en tant que « Grand Ami » de notre club. Merci au comité organisateur et à la vingtaine de bénévoles qui ont fait de cette journée un succès. Merci encore à tous les participants

Le Club Optimiste de Val-David/Val-Morin subventionne plus de 20 organismes tout au cours de l'année et s'adresse exclusivement aux jeunes de moins de 18 ans. Bravo et merci à tous les participants et à l'an prochain.

Marcel Gaudet
Président 2004-2005
Président désigné 2005-2006

Protéger l'eau, RESSOURCE CLÉ DU FUTUR

Une cinquantaine de représentants d'associations de riverains et d'organismes voués à la protection de l'eau des Hautes-Laurentides se sont réunis, samedi, le 20 août à Mont-Laurier, dans les locaux de la MRC, afin de mettre sur pied le **Regroupement des associations pour la protection de l'environnement des lacs et cours d'eau des Hautes-Laurentides**. L'assemblée de fondation a remporté un grand succès car environ 25 associations sont aussitôt devenues membres du *Regroupement*. Les principaux objectifs du *Regroupement* sont : de sensibiliser, d'informer et de mobiliser les riverains, les

gestionnaires municipaux et la population en général pour sauvegarder cette richesse collective que sont les lacs, les cours d'eau et les milieux humides ; de représenter les organismes voués à la protection de l'eau auprès des divers paliers de gouvernements ; de protéger et encourager la conservation des milieux naturels, de l'environnement, des caractéristiques patrimoniales et des paysages de la région des Hautes-Laurentides.

Val-David devrait-il déléguer quelqu'un?

Pour informations : Anne Léger (819) 686-9832 ou info@crelaurentides.org

VENTE DES BANCS

de l'église
Paroisse Saint-Jean-Baptiste

GRANDS BANCS EN CHÊNE (12 PIEDS) : 700 \$ CHACUN
PETITS BANCS EN CHÊNE (5 PIEDS) : 300 \$ CHACUN

**S'adresser les lundi, mercredi et vendredi
de 9h à midi et de 13h15 à 16h
au secrétariat de la paroisse.**

Renseignements : (819) 322-2305. Les résidents de Val David ont bénéficié d'un premier choix entre le 21 août et 1^{er} septembre.

La vente est maintenant ouverte à tous les acheteurs.
Premier rendu, premier servi.



Lorsque Robert Rivet, de Val-David, sort sa guitare, les enfants accourent! C'était au Lion d'Or, à Montréal, par un beau dimanche d'août et pour une bonne cause. La levée de fonds Viva Brazil permettra peut-être à notre concitoyenne Samantha May d'émigrer là-bas avec ses 3 enfants.

Paroisse Saint-Jean- Baptiste

Les activités reprennent au Mini-Bazar et au Vestiaire de la Boutique du Clocher, à compter du samedi, 27 août 2005. Venez dénicher des trouvailles et vous habiller à peu de frais tout en aidant votre église. La boutique est ouverte le samedi à toutes les deux semaines, de 10h00 à 15h00 au sous-sol de l'église Saint-Jean-Baptiste de Val-David.

Les cours de catéchèse recommenceront en octobre. Si votre enfant est inscrit vous recevrez une invitation téléphonique. Si non, veuillez communiquer avec le secrétariat et demandez Nicole Davidson 322-2305. Il y aura du nouveau pour les jeunes ayant déjà fait les sacrements de la Réconciliation et de l'Eucharistie : une activité de participation chrétienne et humanitaire à chaque mois, à compter de la fin octobre. Si vous voulez plus de détails, vous pouvez communiquer avec Nicole, au même numéro.



**Ajoutez de la chaleur
à vos moments magiques**

Spécialités

**Pierrades : cuisson sur pierre à votre table,
fondues au fromage, fondues chinoises,
variété de saucisses**

1325, rue de la Sapinière
Val-David 819.322.3200

Ouvert
mercredi, jeudi, vendredi de 16 à 22 heures
samedi, dimanche de 11 à 22 heures

SOYEZ VUS !

contactez
Diane Seguin
au 322-7969

Sutton

groupe sutton-laurentides
courtier immobilier agréé
www.sutton.com



Johanne Villeneuve
agent immobilier affilié

bur.: (450) 229-9911
Mtl : (514) 990-5704

jvilleneuve@sutton.com



Jacques Marenger
agent immobilier affilié

bur.: (819) 322-9911
Fax (450) 229-7798

jmarenger@sutton.com

Histoire

ILS SONT VENUS DE PARTOUT

Histoire du parc régional Dufresne Val-David/Val-Morin

par Claude Lavallée en collaboration avec Gilles Parent

« Pourquoi a-t-on hésité si longtemps à Val-David comme à Val-Morin, à reconnaître la valeur de notre territoire forestier avec ses lacs et ses jardins d'escalade avant d'en faire un parc? » Voilà la question que me posait le promoteur Sylvain Cousineau en 2003. Dans le passé, des centaines de milliers de gens comme lui, venus d'ailleurs, ont manifesté leur enthousiasme et leur admiration pour cet espace récréatif sans pareil. L'explication d'une telle lenteur à comprendre, sur le plan municipale, tient sans doute au fait que la majorité de nos décideurs passés n'y avaient jamais mis les pieds.

Un exemple : Durant le début d'un feu de forêt en 1996, en haut du secteur de l'Aiguille du mont Condor, alors que j'étais gardien du territoire à protéger, le maire de l'époque, un natif et descendant des familles de pionniers de Val-David, me demande où est situé le sentier le plus facile pour se rendre en haut! Devant mon étonnement, il m'a avoué candidement qu'il n'avait jamais exploré ce secteur, même quand il était jeune garçon, pas plus que les autres secteurs du mont Césaire ou du mont King. Voilà une attitude plutôt consternante et pourtant courante chez nos anciens résidents. La montagne était là et ça leur suffisait. Par contraste, notre concitoyen René Derouin affirme, lui, que « le territoire et moi sommes de même nature » et que « la notion de territoire est l'assise de notre identité personnelle et collective ». Plusieurs « touristes » comme lui, qui sont venus un jour faire « un tour » à Val-David et à Val-Morin, ont fini par prendre racine sur ce territoire. Et en profondeur. Pas surprenant que des résidents de cette trempe aient développé de l'intérêt pour la sauvegarde des espaces vert du parc régional.

Heureusement, avec le temps et beaucoup de ténacité, cette nouvelle génération de résidents a réussi à convaincre le maire Lachaine et son caucus qu'il devait poser un acte courageux. En expropriant, notamment, le site qui est devenu l'entrée principale du parc régional Dufresne, avec son splendide et tout nouveau bâtiment en bois rond, le parc a maintenant une véritable entrée, accessible à tous les citoyens de la région et aux visiteurs.

La vocation du parc n'est pas une nouveauté. Dans le passé, les visiteurs attirés par ce riche environnement sont venus de tous les coins du monde, autant des États-Unis, de France, d'Allemagne, d'Angleterre, d'Irlande, d'Écosse, de Suisse, de Norvège, d'Autriche, du Brésil, du Costa Rica, de Finlande, d'Italie, du Japon et plus récemment, de Russie, de Roumanie et de Pologne. Des enthousiastes de l'activité pleine nature, comme de simple curieux, des artistes, des scientifiques, des explorateurs, et même des politiciens de tous les horizons. Vous serez peut-être surpris d'apprendre qu'à une époque, des soldats armés du 22^{ème} régiment se cachaient discrètement au pied du mont Césaire et celui de l'Aiguille du mont Condor afin de protéger de nombreux politiciens venus participer à une rencontre internationale de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) à l'hôtel La Sapinière. Voir des soldats en arme patrouiller le lac de la Sapinière, c'était quelque chose! Durant les pauses, plusieurs Premiers ministres, dont Pierre Elliot Trudeau, sont allés s'oxygéner dans nos espaces verts, en se rendant jusqu'au pied de nos montagnes. René Derouin a fort bien connu mon compagnon de cordée Rodolphe



Photo provenant des archives de Robert Brazeau



Mont Condor par D. Shirakawa de Tokyo



Beno Rybizka

de Repentigny, l'ancêtre des critiques d'Art du Canada et membre du Club de Montagne Canadien, qui fréquentait régulièrement nos jardins d'escalade dans les années cinquante. Rodolphe, qui a été enterré ici à Val-David, est mort en 1959 en faisant une chute dans une crevasse sur le glacier Victoria, dans la région du Lac Louise, dans les Rocheuses. Un autre grand artiste Pierre Garneau, membre du CMC, a fréquenté nos jardins d'escalade et le mont Plante. Il y a eu aussi les cinéastes Marc Hébert, Thérèse Dumesnil et plus tard Gilles Parent qui y tournera avec Jean-Luc Brassard, une importante séquence sur *L'Histoire Mondiale du ski*. Gilles Mathieu, fondateur de la célèbre Butte, et le comédien Jacques Godin étaient tous deux membres du Club de ski Val-David. De Radio-Canada, citons : Jacques Languirand, André Hébert, Jean Morin et du monde de la politique, Claude Ryan, Jean-Marc Léger et Louise Harel sont parmi ceux qui sont venus profiter de notre nature alpine.

Parmi les personnes champions de ski qui ont fréquenté notre parc régional, rappelons qu'il y a eu les trois frères Thomas, Alexander et Gault Kerr-Gillespie... et leurs amis, le Suisse Louis Cochand, Viateur Cousineau et le Français Émile Maupas, diplômé en éducation physique, le premier au Canada qui ait dirigé ce qu'on qualifie aujourd'hui de Base de Plein-Air, en fondant le camp Maupas. Dans les années trente, la plupart des grands athlètes du Québec, dont la star de la lutte Yvon Robert, ont fréquenté son centre d'entraînement physique situé à quelques dizaines de mètres du parc linéaire le P'tit Train du Nord, sur une presqu'île donnant sur le lac Raymond à Val-Morin (aujourd'hui le Village Tyrolien). Le train du CPR faisait alors de fréquents arrêts pour laisser descendre des clients. Hélas! Maupas est mort en voulant faire sauter des rochers alors qu'il emmenageait un sentier de ski, dans le territoire de Val-Morin du parc régional Dufresne... Il y a eu aussi Herman Gardner, un maître skieur autrichien qui a

participé à l'évolution du ski au Québec en formant plusieurs futurs membres fondateurs de l'Alliance des Moniteurs de Ski du Canada; Herman Smith Johannsen, ingénieur né en Norvège, qui étudia à l'université de Berlin, avant de devenir représentant de commerce en Amérique. Il a pris le goût à ce point du paysage Laurentiens, qu'il a décidé d'y prendre racine, en autres à Val-Morin. Il mourra en 1987 à l'âge de 112 ans. Surnommé « Jack Rabbit », il a laissé sa marque dans le parc en traçant le fameux sentier Maple Leaf. L'Autrichien Beno

Rebizka est aussi venu tracer les pistes de ski au mont Plante à la demande du propriétaire Roland Plante. Rybizka était le bras droit de Hannes Schneider, directeur de fameuse école de ski de St Anton am Alberg en Autriche, l'inventeur du virage continu en aval. Son tuteur, Sir Arnold Lunn, lui avait offert ses premiers skis faits en Norvège quand il avait 9 ans. Lunn a aussi inventé le slalom moderne. Frank Scofield, grand compé-titeur à ski des années quarante, directeur de renom à hotel, alors prestigieux, Le

Chanteclerc de Sainte-Adèle, fut le plus important importateur d'équipements de ski durant les années quarante et cinquante. C'est lui qui m'a introduit à l'industrie du ski en devenant mon patron en 1972. Je dois aussi mentionner mon ami Anti Tiitola, ingénieur né à Keete en Finlande, l'inventeur du premier ski de fond en fibre de verre et plus tard du premier du bâton de hockey de marque Titan Il deviendra le vice-président de la compagnie de ski Karhu-Titan. Autre célébrité qui ont fréquenté notre parc : Karl Schrang, champion d'Autriche; Jean Vuarnet, champion de ski de France et médaillé au Jeux Olympiques de Squaw Valley, en 1961; Louise Huot, alpiniste et championne du Ski Club Val-David, qui fut détentrice de trois records mondiaux en course de raquette sur neige; Raymond Lanctôt, membre fondateur de l'Alliance des Moniteurs de Ski du Canada. Il a été mon maître en ski pour les cinq stades de moniteur que j'ai suivis avec lui. Il a été directeur de l'École de ski du mont Plante. Mentionnons d'autre grands du ski comme Réal Charrette, Louis De Pasillier, Paul Lalonde, Roland Belhumeur, Elton Irwin, Lucien Lachapelle, Père Marcel De la Sablonnière, Réal Charette, Guy Normandin, Jean Guy Brunet, Ernie Mc Cullough, tous membres du Temple de la Renommée, s'en oublier Dave Jacob, Fay Pitt. Parmi les personnalités remarquables en alpinisme, le Suisse John Brett est sans contredit l'un des premiers à avoir fréquenté notre parc régional. Il a été suivi de Julien Labedand, un Français qui a immigré au Québec en 1946, pour ensuite fonder trois ans plus tard le Club de Montagne Canadien. L'Allemand Fritz Weissner, qui était un grand ami de Brett, a été à l'origine de la création de l'UIAA (Union Internationale des Associations d'Alpinisme). Il a conduit la première ascension du Mont Waddington B.C., a tenté le K2 dès 1939, a découvert la région des Shawangunks dans l'état de New York, a exploré nos jardins d'escalade de Val-David, dont les Champs Élysées, a fait la première classique à la Devil's Tower dans le Wyoming, etc... D'autres encore : Raymond Lambert, grand ami et premier compagnon cordée de John Brett au Salève, situé à la limite de la

ville de Genève au début du dernier siècle. Ce prestigieux guide Suisse manqua la première ascension du sommet de l'Everest de peu, par 200 mètres! Le sommet fut réussi l'année suivante par les Anglais en 1953, grâce aux informations que Lambert a bien voulu leur remettre. Il y eut aussi Paul Blanc, secrétaire général du Club Alpin Suisse, Michel Ward, médecin de Grande-Bretagne, qui a fait parti de l'expédition anglaise de la première ascension du mont Everest en 1953, par Norguay Tensing et Edmond Hillary. Ward a été mon compagnon de cordée lors de la deuxième ascension de l'arête Est du mont Bugaboos dans les Rocheuses, en 1958. J'ai ouvert une voie d'escalade rocheuse dans le secteur de l'aiguille du mont Condor avec lui, qui porte son nom en sa mémoire. Son ami l'Anglais John Turner, docteur en chimie, membre de CMC et du sélect Climber's Club d'Angleterre, a fait ses premiers pas à la vertical avec le gourou de l'escalade moderne, Jos Brown. Turner a ouvert les plus prestigieuses voies d'escalade dans l'Est de l'Amérique du Nord ainsi que dans les Rocheuses, dont la première de l'arête Est de Bugaboos. Il a été le pionnier de l'escalade de couloir de glace d'eau. Une activité qui est par la suite devenue une discipline spécifique partout dans le monde alpin. C'est en 1956, qu'il a fait, avec Bernard Poisson, la première ascension du couloir de glace voisin de l'Amphithéâtre au mont King. Le grand alpiniste Brian Rothery ingénieur d'Irlande, a découvert le secteur du mont Condor, la septième journée après avoir mis les pieds au Canada. Il a séjourné parmi nous pendant 5 ans. Il a été un ouvrier de voies d'escalade célèbres, dont l'Adagio à Weir. Le grand Guido Magnone, vice-président de l'U CPA (Union des Centres de Plein Air) de France est venu se faire la main à Val-David. Il avait réussi la première du Fitz Roy en Pentagone en 1952. Charlie Revel professeur à l'École Nationale de Ski et d'Alpinisme de Chamonix a été mon guide de voyage lors du premier échange Office Franco-Québécois pour la Jeunesse en 1968. Puis en 1970, avec Gilles Parent, ce dernier a tenu un stage sur l'enseignement des techniques du ski par l'audio-visuel qui fut tenu simultanément au Québec et en France. Jos Marouzdys prof à l'ENSA de France, a été mon premier guide de montagne dans le massif du mont-Blanc. Jim Mc Carthy gourou en escalade du massif des Shawangunks dans l'État de New York, y a ouvert des centaines de voies. En 1961, il est venu grimper ici. Cet avocat new-yorkais est devenu président de l'American Alpine Club. Il a fait des premières aux Grand Tetons, à Devil's Tower et au Lotus dans les territoires du Nord-Ouest Canadien. Charles Bozon de France a aussi fréquenté le parc régional. Il est mort quelques années plus tard, emporté dans une avalanche au mont Blanc avec trois de ses collègues professeurs de l'ENSA et, douze stagiaires. Marcel Bouillard ancien officier de la résistance, devenu directeur de la Base de Plein Air de Châlain, ami intime de Gilles Parent, a aussi grimpé à Val-David. L'explorateur Bernard Voyer qui a fait ses premières armes en escalade et en ski avec nous, s'est rendu au Pôle Nord et plus tard, au Pôle Sud à ski, pour terminer sur le toit du monde à l'Everest. Yves Laforest fut premier Québécois sur le sommet de l'Everest en 1991. Il a dirigé de nombreux stages de formations de moniteurs pour la Fédération Québécoise de la Montagne dans le parc régional Dufresne. Il est mort en 2003 lors d'une expédition en montagne dans le parc de Glacier, à Glacier B.C. Qui dit que notre jeune parc n'a pas d'histoire?



PHARMACIE
Caroline Ethier et Jean Normand

Livraison à domicile **GRATUITE**
sur semaine seulement

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi : 8h30 à 20h00

Samedi et dimanche : 9h00 à 17h00

On vous accueille avec un sourire !

2494, rue de l'Église
Val-David (Québec) J0T 2N0

Tél. : (819) 322-3232 Téléc. : (819) 322-6434

Clinique Dentaire Val-David

Dr Jean-François Pitt

Chirurgien-dentiste

(819) 322-9999

Heures d'ouverture

Lundi et mercredi : 10 h à 20 h

Mardi et jeudi : 8 h30 à 17 h

2496, rue de l'Église, Val-David, Qc J0T 2N0



*Votre agent
immobilier
Votre partenaire*

Alain Guénette B.Sc.

Agent immobilier affilié

(819) 322-1404



alain100@sympatico.ca

ACHAT - VENTE - COMMERCE - ETC

La Capitale Laurentides Courtier inc.*

Courtier immobilier agréé

* Franchisé autonome et indépendant de Réseau immobilier La Capitale inc., franchiseur



1147, boul. Ste-Adèle, Sainte-Adèle
(Québec) J8B 2N6
Bur. : (450) 229-2957
1 800 665-4248



**Volailleur
Charcutier
Traiteur**

819-322-1288
www.becs-fins.com

*Une passion
pour la bonne chère*

Foie gras * canard
* saumon fumé * volailles
* terrines * condiments
* plats cuisinés à emporter,
pour recevoir ou faire la fête
au quotidien

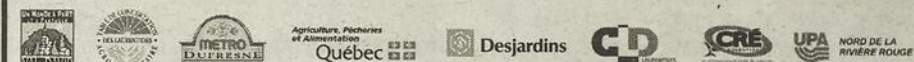
1065, route 117, Val-David



LE MARCHÉ DE VAL-DAVID

TOUS LES SAMEDIS DE 9H À 12H
du 25 juin au 17 septembre 2005

Au cœur du village



SOYEZ VUS !

contactez **Diane Seguin** au 322-7969



Lorraine Bigras
Propriétaire

Tél : (819) 322-1117 Téléc : (819) 322-1116
2511, rue de l'Église Val-David (Québec) J0T 2N0

**L'ACHAT LOCAL EST
PROFITABLE À TOUS!**

**Cloutier & Fils
Excavation**

1310, route 117
Val-David, 322-1421

PIZZA NIKO'S

950, Route 117
Val-David, 322-3422

*Faites-vous connaître
avec Ski-se-dit.*

**3 000 lecteurs
assidus, chaque mois.**

322.7969
ski-se-dit@bellnet.ca

RESTAURANT



Fruits de mer - Brochettes
Steak - Pizza - Pâtes - Souvlaki

OUVERT 7 JOURS

Le restaurant qui a du goût



TABLE D'HÔTE

Commandes pour apporter

939, route 117
VAL-DAVID
(Québec) J0T 2N0

(819) 322-2223

VISA
MASTER
CARD



Sutton

GRUPE SUTTON LAURENTIDES
Courtier immobilier agréé

Etienne Savard
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

Estimation gratuite
Dynamisme
Service professionnel

(819)322-9911 | savard@sutton.com

**Pour réserver un ESPACE PUBLICITAIRE dans le journal
Ski-se-dit, contactez Diane Seguin au 322-7969**